

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

- ★ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/7/EY, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2000, kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen nopeusmitareista ja kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä annetun neuvoston direktiivin 92/61/ETY muuttamisesta 1
- ★ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/8/EY, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2000, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen polttonestesäiliöitä ja alleajosuojia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 70/221/ETY muuttamisesta 7
- ★ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/9/EY, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2000, henkilökuljetukseen tarkoitetuista köysiratalaitteistoista 21

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI 2000/7/EY,

annettu 20 päivänä maaliskuuta 2000,

kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen nopeusmittareista ja kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä annetun neuvoston direktiivin 92/61/ETY muuttamisesta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 95 artiklan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen⁽¹⁾,

ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁽²⁾,

noudattavat Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä⁽³⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Liikenneturvallisuus on yksi yhteisön perustavoitteista, joka edellyttää nopeuden tarkkailua ja seuraamista nopeusmittarin avulla ennalta ehkäisevässä tarkoituksessa. Oikeaan liikennekäyttäytymiseen on opastettava etenkin nuoria.
- (2) Liikenneturvallisuutta koskeva tekninen lainsäädäntö olisi hyväksyttävä yhtenäisesti eräänlaisina "direktiivipaketteinä", jotta kansalaisille voidaan osoittaa selvemmin Euroopan unionin panos liikenneturvallisuuden edistämässä.
- (3) Kaksi- ja kolmipyöräisissä moottoriajoneuvoissa on kussakin jäsenvaltiossa oltava nopeusmittareita koskevat tietyt pakollisina vaatimuksina vahvistetut tekniset ominaisuudet, jotka ovat eri jäsenvaltioissa erilaiset. Tällaiset erot muodostavat esteen yhteisön sisäiselle kaupalle.
- (4) Tällaiset sisämarkkinoiden toimintaa haittaavat esteet voidaan poistaa, jos kaikki jäsenvaltiot ottavat käyttöön samat vaatimukset voimassa olevien määräystensä ja säädöstensä sijasta.

(5) Tämä direktiivi sisältyy niihin erityisdirektiiveihin, joita on noudatettava kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/61/ETY⁽⁴⁾ 4 artiklan säännösten nojalla.

(6) Kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen nopeusmittareita koskevien yhdenmukaistettujen vaatimusten vahvistaminen on tarpeen, jotta kaikkia kyseisiä ajoneuvotyyppisiä varten voitaisiin ottaa käyttöön direktiivissä 92/61/ETY säädetyt tyyppihyväksyntämenettelyt.

(7) Suunniteltua tavoitetta, joka on yhteisönlaajuinen ajoneuvojen tyyppihyväksyntä, ei voida riittäväällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden toimilla, vaan se voidaan ehdotetun toiminnan laajuuden ja vaikutusten vuoksi paremmin saavuttaa yhteisön tasolla perustamissopimuksen 5 artiklassa vahvistettujen toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteiden mukaisesti. Tässä direktiivissä säädetään ainoastaan tämän tavoitteen saavuttamiseksi tarvittavista vähimmäissäännöistä, eikä siinä mennä pidemmälle kuin on tämän vuoksi tarpeen.

(8) Jotta pääsy kolmansien maiden markkinoille helpottuisi, on tarpeen vahvistaa tämän direktiivin säännösten ja Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomission säännön n:o 39 vaatimusten keskinäinen vastaavuus.

(9) Unionin jäsenvaltioiden on mahdollisimman pian pyrittävä siihen että Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomission sääntö n:o 39 muutetaan tämän direktiivin säännöksiä vastaavaksi.

(10) Tämän vuoksi direktiivi 92/61/ETY olisi muutettava,

OVAT ANTANEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

1. Tätä direktiiviä sovelletaan kaikentyyppisten direktiivin 92/61/ETY 1 artiklassa määriteltujen ajoneuvojen nopeusmittareihin.

⁽⁴⁾ EYVL L 225, 10.8.1992, s. 72, direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna vuoden 1994 liittymissopimuksella.

⁽¹⁾ EYVL C 212, 8.7.1998, s. 7.

⁽²⁾ EYVL C 40, 15.2.1999, s. 1.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin lausunto, annettu 12. tammikuuta 1999 (EYVL C 104, 14.4.1999, s. 19), vahvistettu 27. lokakuuta 1999, neuvoston yhteinen kanta, vahvistettu 24. toukokuuta 1999 (EYVL C 232, 13.8.1999, s. 1) ja Euroopan parlamentin päätös, tehty 27. lokakuuta 1999 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

2. Direktiivin 92/61/ETY soveltamisalaan kuuluvat ajoneuvot on varustettava tämän direktiivin liitteen mukaisella nopeusmittarilla.

2 artikla

Nopeusmittaria koskevan osan tyyppihyväksynnän myöntämistä kaksi- ja kolmipyöräiselle moottoriajoneuvotyypille koskevat menettelyt ja näiden ajoneuvojen vapaan liikkuvuuden edellytykset vahvistetaan direktiivin 92/61/ETY II luvussa ja vastaavasti III luvussa.

3 artikla

Tämän direktiivin säännösten ja Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomission säännön n:o 39 yhteisön viimeksi hyväksymän toisinnon vaatimusten keskinäinen vastaavuus voidaan tunnustaa direktiivin 92/61/ETY 11 artiklan mukaisesti.

Jäsenvaltioiden viranomaisten, jotka myöntävät tyyppihyväksynnän, on hyväksyttävä mainitun säännön n:o 39 vaatimusten mukaisesti kyseisen säännön soveltamisalalla myönnettyt tyyppihyväksynät ja tyyppihyväksyntämerkinnät tämän direktiivin vaatimusten mukaisesti myönnettyjen tyyppihyväksyntöjen ja tyyppihyväksyntämerkintöjen sijasta.

4 artikla

Muutokset, jotka ovat tarpeen 3 artiklassa tarkoitetun Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomission säännön N:o 39 muutosten huomioon ottamiseksi ja liitteen mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen, vahvistetaan moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 6 päivänä helmikuuta 1970 annetun neuvoston direktiivin 70/156/ETY⁽¹⁾ 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

5 artikla

Muutetaan direktiivi 92/61/ETY seuraavasti:

1. Korvataan liitteessä I olevassa kohdassa N:o 45 otsikko "Moottoripyörien, kolmipyörien ja nelipyörien nopeus- ja matkamittari" otsikolla "Nopeusmittari" ja maininta "CONF" maininnalla "SD",
2. Muutetaan liite II seuraavasti:
 - a) Korvataan 4.7 kohdassa ilmaisu "Nopeusmittari ja matkamittari: kyllä/ei" ⁽¹⁾ ilmaisulla "Nopeusmittari".
 - b) Lisätään 4.7.3—4.7.8 kohta seuraavasti:

"4.7.3 Valokuvat ja/tai piirustukset valmiista järjestelmästä

4.7.4 Mittarin osoittama nopeusalue

4.7.5 Nopeusmittarin mittausmekanismin toleranssi

4.7.6 Nopeusmittarin tekninen vakio

4.7.7 Toimintatapa ja käyttömekanismin kuvaus

4.7.8 Käyttömekanismin kokonaisvälitysuhde."

3. Korvataan liitteessä III olevassa kohdassa N:o 10.12 otsikko "Moottoripyörien, kolmipyörien ja nelipyörien nopeus- ja matkamittari" otsikolla "Nopeusmittari" ja maininta "CONF" maininnalla "SD".

6 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ennen 1 päivää tammikuuta 2001. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa toimenpiteissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitettua kysymyksistä antamansa kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

3. Jäsenvaltiot eivät 1 päivästä tammikuuta 2001 alkaen saa enää kieltää nopeusmittareihin liittyvistä syistä tämän direktiivin vaatimusten mukaisen ajoneuvon ensimmäistä käyttööntotoa.

4. Jäsenvaltioiden on sovellettava 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja säädöksiä 1 päivästä heinäkuuta 2001, lukuun ottamatta mopedejä, joihin kyseisiä vaatimuksia on sovellettava 1 päivästä heinäkuuta 2002.

7 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

8 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 20 päivänä maaliskuuta 2000.

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

N. FONTAINE

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. GAMA

⁽¹⁾ EYVL L 42, 23.2.1970, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 98/91/EY (EYVL L 11, 16.1.1999, s. 25).

LIITE

1 Määritelmät

Tässä direktiivissä tarkoitetaan:

- 1.1 'ajoneuvotyypillä nopeusmittarin asennuksen osalta' ajoneuvoja, jotka eivät eroa toisistaan seuraavien olennaisien seikkojen osalta:
 - 1.1.1 tavanomaisesti käytettävästä rengassarjasta valittujen renkaiden kokomerkintä;
 - 1.1.2 kokonaisvälitysuhde, mukaan lukien nopeusmittarin mahdollinen nopeudenalennin;
 - 1.1.3 nopeusmittarityyppi määriteltynä:
 - 1.1.3.1 nopeusmittarin mittausmekanismin toleranssin perusteella;
 - 1.1.3.2 nopeusmittarin teknisen vakion perusteella;
 - 1.1.3.3 osoitetun nopeusalueen perusteella;
- 1.2 'tavanomaisesti käytettävillä renkailla' rengastyyppejä (rengastyypejä), jotka ajoneuvon valmistaja on tarkoittanut kyseistä ajoneuvotyyppiä varten ja jotka määrittellään direktiivin 92/61/ETY liitteessä II tarkoitettussa ilmoituslomakkeessa.

Talvirenkaita ei pidetä tavanomaisesti käytettävänä renkaina;
- 1.3 'tavanomaisella käyttöpaineella' ajoneuvon valmistajan ilmoittamaa renkaiden kylmää täyttöpainetta lisättyinä 0,2 baarilla;
- 1.4 'nopeusmittarilla' laitteen osaa, josta kuljettaja näkee kuljettamansa ajoneuvon senhetkisen nopeuden;
- 1.4.1 'nopeusmittarin mittausmekanismin toleranssilla' tarkoitetaan itse nopeudenmittauslaitteen tarkkuutta ilmaisuna korkeimpana ja alhaisimpana nopeuden ilmoittamisrajana tietyn suuruisia syötettyjä nopeuksia kohti;
- 1.4.2 'nopeusmittarin teknisellä vakiolla' tarkoitetaan minuuttia kohti laskettujen syötettyjen kierrosten tai sykästen ja tietyn osoitetun nopeuden välistä suhdetta;
- 1.5 'ajokuntoisella massalla' massaa, joka määrittellään direktiivin 92/61/ETY liitteen II huomautuksessa d olevassa 2 kohdassa.

2 Vaatimukset

- 2.1 Nopeusmittarin näytön on oltava kuljettajan välittömässä näkökentässä ja selvästi luettavissa sekä päivällä että yöllä. Mittarin osoittaman nopeusalueen on oltava niin laaja, että se sisältää valmistajan ilmoittaman ajoneuvon suurimman nopeuden.
- 2.2 Jos nopeusmittarissa on osoitintaulu digitaalinäytön sijaan, osoitintaulussa on oltava selkeä asteikko.
 - 2.2.1 Kun on kyse moottoripyöriin tai kolmipyöräisiin moottoriajoneuvoihin tarkoitetuista nopeusmittareista, asteikko on jaettava väleihin, joiden suuruus on 1, 2, 5 tai 10 km/h. Nopeusarvot on ilmoitettava seuraavasti:
 - 2.2.1.1 jos osoitintaulun suurin arvo on enintään 200 km/h, nopeusarvot on merkittävä välein, joiden suuruus saa olla enintään 20 km/h;
 - 2.2.1.2 jos osoitintaulun suurin nopeusarvo on yli 200 km/h, merkittyjen numeeristen nopeusarvojen välien suuruus saa olla enintään 30 km/h;
 - 2.2.2 Kun on kyse mopedeihin tarkoitetuista nopeusmittareista, osoitintaulussa on ilmoitettava suurin nopeusarvo, joka saa olla enintään 80 km/h; asteikko on jaettava väleihin, joiden suuruus on 1, 2, 5 tai 10 km/h, ja nopeusarvot on ilmoitettava osoitintaulussa välein, joiden suuruus saa olla enintään 10 km/h.

Lisäksi osoitintaulussa on ilmoitettava selvästi nopeus 45 km/h (tai pienitehoisten mopediin kohdalla 25 km/h).

- 2.2.3 Jos ajoneuvo on tarkoitettu myytäväksi jäsenvaltiossa, jossa käytetään englanninmittayksiköitä, nopeusmittarin mittayksikkönä on oltava myös mph (mailia tunnissa); asteikko on jaettava väleihin, joiden suuruus on 1, 2, 5 tai 10 mph. Merkittyjen numeeristen nopeusarvojen välien suuruus ei saa ylittää 20 mph:ta, ja niiden on alettava joko 10 mph:sta tai 20 mph:sta.
- 2.2.4 Numeerisia nopeusarvoja ei tarvitse merkitä säännöllisin välein.
- 2.3 Nopeusmittarin tarkkuus testataan seuraavalla menettelyllä:
- 2.3.1 Ajoneuvo varustetaan jollakin 1.2 kohdassa määritellyistä siinä tavanomaisesti käytettävistä rengastyypeistä. Testi on suoritettava kaikille nopeusmittarityypeille, joita valmistaja aikoo asentaa.
- 2.3.2 Nopeusmittarin käyttöakseliin kohdistuvan kuormituksen on vastattava ajokuntoista massaa.
- 2.3.3 Nopeusmittarin sijaintikohdan vertailulämpötilan on oltava $296 \text{ K} \pm 5 \text{ K}$.
- 2.3.4 Renkaissa on jokaisen testin aikana oltava 1.3 kohdassa määritelty tavanomainen käyttöpaine.
- 2.3.5 Ajoneuvo testataan seuraavilla nopeuksilla:

Valmistajan ilmoittama suurin nopeus (V_{\max}) (km/h)	Testinopeus (km/h)
$V_{\max} \leq 45$	80 % V_{\max} :sta
$45 < V_{\max} \leq 100$	40 sekä 80 % V_{\max} :sta (jos saatu testinopeus ≥ 55)
$100 < V_{\max} \leq 150$	40, 80 sekä 80 % V_{\max} :sta (jos saatu testinopeus ≥ 100)
$150 < V_{\max}$	40, 80 ja 120

- 2.3.6 Ajoneuvon todellisen nopeuden mittaukseen käytettävän mittauslaitteiston tarkkuuden on oltava $\pm 0,5 \%$;
- 2.3.6.1 jos testit suoritetaan koeradalla, radan pinnan on oltava sileä ja kuiva ja siinä on oltava riittävä pito;
- 2.3.6.2 jos testissä käytetään rulladynamometriä, rullien halkaisijan on oltava vähintään 2 m. Kun on kyse mopedeihin tarkoitetuista laitteista, testissä voidaan käyttää rullia, joiden halkaisija on vähintään 400 mm.
- 2.3.7 Ilmoitettu nopeus ei saa koskaan olla todellista nopeutta alhaisempi. Edellä 2.3.5 kohdassa määritellyissä testi-nopeuksissa ja näiden välisissä nopeuksissa nopeusmittarin osoittaman nopeuden V_1 ja ajoneuvon todellisen nopeuden V_2 välisen suhteen on oltava seuraava:

$$0 \leq (V_1 - V_2) \leq 0,1 \cdot V_2 + 4 \text{ km/h.}$$

3 Tuotannon vaatimustenmukaisuus

- 3.1 Tuotannon vaatimustenmukaisuus tarkistetaan direktiivin 92/61/ETY liitteen VI määräysten perusteella.
- 3.2 Tuotantomalleja pidetään tämän direktiivin vaatimusten mukaisina, jos 2.3.1—2.3.6 kohdassa tarkoitetuissa olosuhteissa nopeusmittarin osoittaman nopeuden V_1 ja ajoneuvon todellisen nopeuden V_2 välinen suhde on seuraava:

$$\text{mopedeilla } 0 \leq (V_1 - V_2) \leq 0,1 \cdot V_2 + 4 \text{ km/h}$$

ja

$$\text{moottoripyörillä ja kolmipyöräisillä moottoriajoneuvoilla } 0 \leq (V_1 - V_2) \leq 0,1 \cdot V_2 + 8 \text{ km/h.}$$

Lisäys 1

ILMOITUSLOMAKE**kaksi- ja kolmipyöräisen moottoriajoneuvotyypin nopeusmittarin asennuksen osalta**

(Liitettävä tyyppihyväksyntähakemukseen, jos se tehdään ajoneuvon tyyppihyväksyntähakemuksesta erillisenä.)

Järjestysnumero (annetaan hakijalle)

Kaksi- ja kolmipyöräisen moottoriajoneuvon nopeusmittaria koskevaan tyyppihyväksyntähakemukseen on liitettävä seuraavissa, direktiivin 92/61/ETY liitteessä II olevaan A osaan sisältyvissä kohdissa tarkoitetut tiedot:

0.1

0.2

0.5

0.6

2.1

2.1.1

4.7–4.7.8

5.2

5.2.2

Lisäys 2

TYYPPIHYVÄKSYNTÄTODISTUS

Kaksi- ja kolmipyöräisen moottoriajoneuvotyypin nopeusmittarin asennuksen osalta

MALLI

Toimivaltaisen viranomaisen leima

Testausselosteen nro / tekninen tutkimuslaitos: / testausselosteen päiväys:

Tyyppihyväksyntänumero: Laajennuksen numero:

1. Ajoneuvon tuotemerkki tai myyntinimitys:
2. Ajoneuvotyyppi:
3. Valmistajan nimi ja osoite:
4. Valmistajan edustajan nimi ja osoite (tarvittaessa):
.....
5. Ajoneuvo tuotu testattavaksi (päivämäärä):
6. Tyyppihyväksyntä myönnetty/evätty ⁽¹⁾
7. Paikka:
8. Päiväys:
9. Allekirjoitus:

⁽¹⁾ Tarpeeton yliviivataan.

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI 2000/8/EY,

annettu 20 päivänä maaliskuuta 2000,

moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen polttonestesäiliöitä ja alleajosuojia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 70/221/ETY muuttamisesta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 95 artiklan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen⁽¹⁾,

ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁽²⁾,

noudattavat EY:n perustamissopimuksen 251 artiklassa säädettyä menettelyä⁽³⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

(1) Moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen polttonestesäiliöitä ja alleajosuojia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 20 päivänä maaliskuuta 1970 annettu neuvoston direktiivi 70/221/ETY⁽⁴⁾ on yksi erityisdirektiivi EY-tyyppihyväksyntämenettelyssä, joka on perustettu moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 6 päivänä helmikuuta 1970 annetulla neuvoston direktiivillä 70/156/ETY⁽⁵⁾. Näin ollen direktiivissä 70/156/ETY säädettyjä ajoneuvoja, ajoneuvojen järjestelmiä, osia ja erillisiä teknisiä yksiköitä koskevia säännöksiä ja määritelmiä sovelletaan myös tähän direktiiviin 70/221/ETY. Direktiivin 70/221/ETY 1 artikla on mukautettava direktiivin 70/156/ETY määritelmiin.

(2) Tekniikan kehityksen huomioon ottamiseksi olisi suotavaa mukauttaa direktiivi 70/221/ETY Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomission säännössään N:o 34 antamiin teknisiin vaatimuksiin, jotka koskevat ajoneuvojen hyväksyntää palovaaran torjunnan kannalta, ja erityisesti muovisia polttoainesäiliöitä koskeviin määräyksiin.

⁽¹⁾ EYVL C 164, 29.5.1998, s. 16.

⁽²⁾ EYVL C 407, 28.12.1998, s. 58.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin lausunto annettu 10. helmikuuta 1999 (EYVL C 150, 28.5.1999, s. 168), neuvoston yhteinen kanta vahvistettu 12. heinäkuuta 1999 (EYVL C 249, 1.9.1999, s. 25) ja Euroopan parlamentin päätös tehty 27. lokakuuta 1999 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽⁴⁾ EYVL L 76, 6.4.1970, s. 23, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 97/19/EY (EYVL L 125, 16.5.1997, s. 1).

⁽⁵⁾ EYVL L 42, 23.2.1970, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 98/91/EY (EYVL L 11, 16.1.1999, s. 25).

(3) Polttoaineen (erityisesti dieselöljyn) vuotaminen tielle aiheuttaa merkittävän vaaran kaksipyöräisten moottoriajoneuvojen ja polkupyörien kuljettajille.

(4) Kaasumaisten polttoaineiden käyttö moottoriajoneuvojen voimanlähteenä on yhä kasvavan mielenkiinnon kohteena erityisesti ympäristönäkökohtien takia. Sen vuoksi myös direktiiviin 70/221/ETY olisi tulevaisuudessa sisällyttävä säännöksiä myös muiden kuin nestemäisten polttoaineiden säiliöistä. Tästä syystä direktiivin 70/221/ETY nimeä ja soveltamisalaa olisi muutettava vastaavasti. Kaasumaisten polttoaineiden säiliöitä koskevat tekniset eritelmät lisätään tähän direktiiviin sitä myöhemmin muuttamalla.

(5) Nykyään on yhä tavallisempaa, että alkuperäiset säiliöt korvataan suuremmilla säiliöillä tai että asennetaan lisäsäiliöitä, joilla ei ole tyyppihyväksyntää. Sen johdosta olisi säädettävä mahdollisimman pian nestemäisten ja kaasumaisten polttoaineiden säiliöitä erillisinä teknisinä yksikköinä koskevasta yhteisön tyyppihyväksynnästä korkean turvallisuustason säilyttämiseksi moottoriajoneuvoliikenteessä.

(6) Euroopan parlamentin ja neuvoston on säädettävä polttoainesäiliöitä koskevien säännösten muutoksista. On tarkoituksenmukaista, että tarvittavat muutokset direktiivissä 70/221/ETY olevien polttoainesäiliöitä koskevien teknisten vaatimusten mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen hyväksytään tulevaisuudessa direktiivin 70/156/ETY 13 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

(7) Tähän direktiiviin tehtävät muutokset koskevat ainoastaan muovista valmistettuja polttoainesäiliöitä. Näin ollen ei ole tarpeellista mitätöidä voimassa olevia direktiivin 70/60/ETY⁽⁶⁾ nojalla annettuja hyväksyntöjä eikä estää sellaisten uusien ajoneuvojen myyntiä, rekisteröintiä ja käyttöönottoa, joissa on näiden hyväksyntöjen katmat metallista valmistetut polttonestesäiliöt.

(8) Kyseiselle alalle ehdotetun toiminnan mittasuhteet ja vaikutukset huomioon ottaen tässä direktiivissä säädetty yhteisön toimenpiteet ovat tarpeellisia tai jopa välttämättömiä asetetun tavoitteen eli yhteisön ajoneuvojen tyyppi-

⁽⁶⁾ EYVL C 38, 11.2.1974, s. 2, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 78/632/ETY (EYVL L 206, 29.7.1978, s. 26).

pihyväksynnän saavuttamiseksi: jäsenvaltiot eivät yksinään pysty saavuttamaan tätä tavoitetta riittävällä tavalla,

2 artikla

OVAT ANTANEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivi 70/221/ETY seuraavasti:

1. Korvataan nimi seuraavasti:

”Neuvoston direktiivi, annettu 20 päivänä maaliskuuta 1970, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen polttoainesäiliöitä ja alleajosuojia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä”.

2. Korvataan 1 artikla seuraavasti:

”1 artikla

Tässä direktiivissä 'ajoneuvolla' tarkoitetaan kaikkia moottoriajoneuvoja ja niiden perävaunuja sellaisina kuin ne määritellään direktiivin 70/156/ETY liitteessä II olevassa A osassa.”

3. Korvataan 2 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jäsenvaltiot eivät saa evätä ajoneuvolta EY-tyyppihyväksyntää tai kansallista tyyppihyväksyntää polttoainesäiliöihin liittyvistä syistä, jos ajoneuvo on tämän direktiivin polttoainesäiliöitä koskevien vaatimusten mukainen.”

4. Korvataan 2 a artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jäsenvaltiot eivät saa evätä tai kieltää ajoneuvon myyntiä, rekisteröintiä, käyttöönottoa tai käyttöä polttoainesäiliöihin liittyvistä syistä, jos ajoneuvo on tämän direktiivin polttoainesäiliöitä koskevien vaatimusten mukainen.”

5. Korvataan 3 artikla seuraavasti:

”3 artikla

Muutokset, joita tarvitaan liitteiden vaatimusten mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen, hyväksytään neuvoston direktiivin 70/156/ETY 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.”

6. Muutetaan direktiivin 70/221/ETY liiteluettelo ja liite tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

1. Jäsenvaltioiden on 3 päivästä toukokuuta 2001 lukien noudatettava direktiivin 70/221/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna tällä direktiivillä, vaatimuksia direktiivin 70/156/ETY 4 artiklan 1 kohdan ja 7 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi.

2. 3 päivästä toukokuuta 2002 lukien jäsenvaltiot:

— eivät enää saa myöntää direktiivin 70/156/ETY 4 artiklan 1 kohdan mukaista EY-tyyppihyväksyntää, ja

— voivat evätä kansallisen tyyppihyväksynnän,

uudelta ajoneuvotyypiltä polttoainesäiliöihin liittyvistä syistä, jos ajoneuvo ei ole direktiivin 70/221/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna tällä direktiivillä, säännösten mukainen.

3. 3 päivästä toukokuuta 2003 lukien jäsenvaltiot:

— eivät enää saa pitää direktiivin 70/156/ETY säännösten mukaisia uusien ajoneuvojen vaatimustenmukaisuustodistuksia pätevinä kyseisen direktiivin 7 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi, ja

— voivat kieltää sellaisten uusien ajoneuvojen myynnin, rekisteröinnin tai käyttöönoton, joilla ei ole direktiivin 70/156/ETY mukaisesti voimassaolevaa vaatimustenmukaisuustodistusta, paitsi jos perusteena käytetään mainitun direktiivin 8 artiklan 2 kohtaa,

polttoainesäiliöihin liittyvistä syistä, jos direktiivin 70/221/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna tällä direktiivillä, vaatimuksia ei noudateta.

4. Tällä direktiivillä ei mitätöidä metallista valmistetuilla polttonestesäiliöillä varustetuille ajoneuvoille aikaisemmin annettuja hyväksyntöjä eikä siinä estetä tällaisten hyväksyntöjen laajentamista sen direktiivin vaatimusten mukaisesti, jonka nojalla hyväksynnät on alunperin annettu.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 3 päivänä toukokuuta 2001 ja niiden on ilmoitettava siitä komissiolle viipymättä.

Jäsenvaltioiden näistä toimenpiteistä antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitettua kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

4 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

5 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 20 päivänä maaliskuuta 2000.

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

N. FONTAINE

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. GAMA

LIITE

MUUTOKSET DIREKTIIVIN 70/221/ETY LIITELUETTELOON JA LIITTEeseen I

Liiteluettelo

Korvataan liitettä I koskeva viittaus seuraavasti:

- "Liite I: Polttonestesäiliöt
Lisäys 1: Tulenkestävyydesti
Lisäys 2: Tulenkestävien tielten mitat ja tekniset tiedot
Lisäys 3: Ilmoituslomake
Lisäys 4: EY-tyyppihyväksyntätodistus"

Liite I

Korvataan liite I seuraavasti:

"LIITE I

POLTTONESTESÄILIÖT

1. SOVELTAMISALA

1.1 Tätä liitettä sovelletaan samoihin ajoneuvoihin kuin direktiiviä 70/156/ETY.

2. MÄÄRITELMÄT

Tässä liitteessä tarkoitetaan:

- 2.1 'ajoneuvotyypillä polttonestesäiliöiden osalta', ajoneuvoja, jotka eivät olennaisesti eroa toisistaan seuraavien ominaisuuksien suhteen:
- 2.1.1 säiliön (säiliöiden) rakenne, muoto, mitat ja materiaalit (metalli tai muovi),
- 2.1.2 M₁-luokan ⁽¹⁾ ajoneuvoissa säiliön (säiliöiden) sijainti ajoneuvossa siinä määrin kuin sillä ei ole kielteistä vaikutusta tämän liitteen 5.10 kohdan vaatimusten kannalta,
- 2.2 'kuljettajalle ja matkustajille varatulla tilalla', kuljettajan ja matkustajien kuljettamiseen varattua tilaa, jota rajaavat katto, lattia, sivuseinät, ovet, ulkolasit, eturintapelti ja takarintapelti,
- 2.3 'kuormaamattomalla massalla', direktiivin 70/156/ETY liitteessä I olevan 2.6 kohdan mukaisesti määriteltyä ajokuntoisen ajoneuvon massaa,
- 2.4 'säiliöllä', säiliö(i)tä, joka (jotka) on suunniteltu pitämään sisällään 2.6 kohdassa määriteltyä ensisijaisesti ajoneuvon voimanlähteenä käytettävää polttonestettä, lukuun ottamatta lisälaitteita (täyttöputki (jos se on erillinen osa), täyttöaukko, korkki, mittari, yhteysputket moottoriin tai putket ylipaineen tasaamiseksi jne.),
- 2.5 'säiliön tilavuudella', valmistajan ilmoittamaa säiliön tilavuutta,
- 2.6 'polttonesteellä', polttoainetta, joka on nestemäistä normaalissa ilmanlämpötilassa ja -paineessa.

⁽¹⁾ Sellaisena kuin se määritellään direktiivin 70/156/ETY liitteessä II olevassa A osassa.

3. EY-TYYPPIHYVÄKSYNNÄN HAKEMINEN
 - 3.1 Ajoneuvon valmistajan on haettava ajoneuvotyyppin tyyppihyväksyntää polttoainesäiliöiden osalta direktiivin 70/156/ETY 3 artiklan 4 kohdan mukaisesti.
 - 3.2 Ilmoituslomakkeen malli esitetään lisäyksessä 3.
 - 3.3 Tyyppihyväksyntätestetit suorittavalle tekniselle tutkimuslaitokselle on toimitettava
 - 3.3.1 näytekappale hyväksyttävästä ajoneuvotyyppistä tai niistä ajoneuvon osista, joita tutkimuslaitos vaatii toimitettaviksi testejä varten,
 - 3.3.2 jos kyseessä on muovista valmistetulla säiliöllä varustettu ajoneuvo, seitsemän ylimääräistä säiliötä lisälaitteineen,
 - 3.3.3 jos kyseessä on ajoneuvo, joka on varustettu jostain muusta materiaalista valmistetulla säiliöllä, kaksi ylimääräistä säiliötä lisälaitteineen.
4. EY-TYYPPIHYVÄKSYNNÄN MYÖNTÄMINEN
 - 4.1 Jos asiaankuuluvat vaatimukset täyttyvät, EY-tyyppihyväksyntä myönnetään direktiivin 70/156/ETY 4 artiklan 3 kohdan ja tarvittaessa 4 artiklan 4 kohdan mukaisesti.
 - 4.2 EY-tyyppihyväksyntätodistuksen malli esitetään lisäyksessä 4.
 - 4.3 Jokaiselle hyväksytylle ajoneuvotyyppille on annettava hyväksyntänumero direktiivin 70/156/ETY liitteen VII mukaisesti. Sama jäsenvaltio ei saa antaa samaa numeroa toiselle ajoneuvotyyppille.
5. ERITELMÄT
 - 5.1 Säiliöt on valmistettava siten, että ne eivät ruostu.
 - 5.2 Säiliöiden on kaikilla niihin tavallisesti kiinnittyvillä lisälaitteilla varustettuina läpäistävä 6.1 kohdassa esitetyllä tavalla suoritettut tiivystestit siten, että niiden suhteellinen sisäinen paine on kaksinkertainen verrattuna työylipaineeseen, mutta kuitenkin vähintään 0,3 baaria ylipainetta.

Ajoneuvojen muovista valmistettujen säiliöiden katsotaan olevan tämän vaatimuksen mukaisia, jos ne ovat läpäisseet 6.3.2 kohdassa kuvatun testin.
 - 5.3 Ylipaine tai työpaineen ylittävä paine on automaattisesti tasattava sopivilla laitteilla (aukot, varoventtiilit jne.).
 - 5.4 Aukkojen on oltava suunnitellut palovaaraa ehkäiseviksi. Erityisesti säiliö(i)tä täytettäessä mahdollisesti vuotava polttoaine ei saa valua pakojärjestelmän päälle, vaan se on ohjattava maahan.
 - 5.5 Säiliö(i)tä ei saa sijoittaa kuljettajalle ja matkustajille varatun tilan tai muun siihen kiinteästi liittyvän tilan pintoihin (lattiaan, kattoon, rintapeltiin), eikä se saa muodostaa tällaista pintaa.
 - 5.6 Kuljettajalle ja matkustajille varattu tila on erotettava säiliö(i)stä väliseinällä. Väliseinässä voi olla aukkoja (esim. johtojen läpivientiä varten), jos ne on järjestetty siten, ettei polttoaine voi normaalissa käytössä vapaasti valua säiliö(i)stä kuljettajalle ja matkustajille varattuun tilaan tai muuhun siihen kiinteästi liittyvän tilaan.
 - 5.7 Kaikkien säiliöiden on oltava hyvin kiinnitettyjä ja siten sijoitettuja, että normaalissa käytössä varmistetaan säiliöstä tai sen lisälaitteista mahdollisesti vuotavan polttoaineen valuminen maahan eikä kuljettajalle ja matkustajille varattuun tilaan.

- 5.8 Täyttöaukkoa ei saa sijoittaa kuljettajalle ja matkustajille varattuun tilaan, tavaratilaan eikä moottoritilaan.
- 5.9 Polttoainetta ei saa vuotaa säiliön korkin kautta eikä sellaisten laitteiden kautta, joilla huolehditaan ylipaineen tasaamisesta ajoneuvon ennakoiden toiminnan kuluessa. Siinä tapauksessa, että ajoneuvo on käännetty kokonaan ylösalaisin, voidaan kuitenkin sallia tippuminen sillä edellytyksellä, että se on enintään 30g/min; tämä vaatimus on todennettava 6.2 kohdassa määrätyn testin aikana.
- 5.9.1 Säiliön korkin on oltava kiinnitetty täyttöputkeen; tiivisteen on oltava hyvin paikallaan, säiliötä suljettaessa korkin on sovittava varmasti paikalleen tiivistettä ja täyttöputkea vasten.
- 5.9.1.1 Edellä olevan 5.9.1 kohdan vaatimukset katsotaan täytetyiksi, jos ajoneuvo täyttää direktiivin 70/220/ETY⁽¹⁾ liitteessä I olevan 5.1.3 kohdan vaatimukset, edellyttäen, että kyseisen kohdan kolmannessa luetelmakohdassa esitetyt esimerkit eivät koske muita kuin M₁-tai N₁-luokan ajoneuvoja.
- 5.10 Säiliöt on asennettava siten, että ne ovat suojatut ajoneuvon etu- tai takaosaan kohdistuvasta törmäyksestä aiheutuvilta vahingoilta; säiliöiden läheisyydessä ei saa olla ulkonevia osia, teräviä reunoja jne.
- 5.11 Polttoainesäiliö ja täyttöaukko on suunniteltava ja asennettava ajoneuvoihin siten, että staattisia sähkövarauksia ei kerääny mihinkään niiden pinnalle. Tarvittaessa varaukset on purettava alustan metallirakenteeseen tai mihin tahansa laajaan metalliseen massaan hyvän johtimen avulla.
- 5.12 Muovista valmistetuille säiliöille on lisäksi suoritettava myös 6.3 kohdassa esitetyn erityismenettelyn mukainen testi.

6. TESTIT

6.1 Hydraulinen testi

Säiliölle on suoritettava hydraulinen sisäisen paineen testi. Testi suoritetaan erilliselle yksikölle, johon on liitetty kaikki siihen kuuluvat lisälaitteet. Säiliö on täytettävä kokonaan palamattomalla nesteellä (esimerkiksi vedellä). Kaikkien ulkopuolisten yhteyksien katkaisemisen jälkeen on painetta vähitellen nostettava sen yhteysputken kautta, jonka kautta polttoainetta syötetään moottoriin, kunnes suhteellinen sisäinen paine on kaksinkertainen käytettyyn työpaineeseen verrattuna ja joka tapauksessa vähintään 0,3 baaria ylipainetta. Tätä painetta on pidettävä yllä yhden minuutin ajan. Tänä aikana säiliön kuori ei saa haljeta eikä vuotaa, mutta sen muoto saa muuttua pysyvästi.

6.2 Kumoamistesti

- 6.2.1 Säiliö kaikkine lisälaitteineen kiinnitetään testilaitteeseen tavalla, joka vastaa säiliön asennustapaa siinä ajoneuvossa, johon säiliö on tarkoitettu; tämä koskee myös järjestelmiä, joiden tarkoituksena on huolehtia sisäisen ylipaineen tasaamisesta.
- 6.2.2 Testilaitte pyörii akselin ympäri, joka on yhdensuuntainen ajoneuvon pituusakseliin kanssa.
- 6.2.3 Testi suoritetaan siten, että säiliö on täytetty 90 prosenttiin asti tilavuudestaan ja sitten 30 prosenttiin asti tilavuudestaan palamattomalla nesteellä, jonka tiheys ja viskositeetti ovat lähellä tavallisesti käytetyn poltto-nesteen tiheyttä ja viskositeettia (vesi voidaan hyväksyä).
- 6.2.4 Säiliötä on käännettävä 90° oikealle siitä asemasta, johon se on asennettu. Säiliötä on pidettävä tässä asennossa vähintään viiden minuutin ajan.

Tämän jälkeen säiliötä on käännettävä 90° lisää samaan suuntaan. Säiliötä on pidettävä tässä asennossa, jossa se on täysin ylösalaisin, jälleen vähintään viiden minuutin ajan.

Säiliö on käännettävä takaisin tavanomaiseen asentoonsa. Testineste, joka ei ole virrannut huuhotusjärjestelmästä takaisin säiliöön, on tyhjennettävä ja tarvittaessa korvattava.

Säiliötä on käännettävä 90° vastakkaiseen suuntaan ja sitä on pidettävä tässä asennossa vähintään viiden minuutin ajan.

⁽¹⁾ EYVL L 76, 6.4.1970, s. 1.

Säiliötä on käännettävä 90° lisää samaan suuntaan. Sitä on pidettävä tässä täysin ylösalaisessa asennossa vähintään viiden minuutin ajan, jonka jälkeen säiliö on käännettävä takaisin tavanomaiseen asentoonsa.

6.3 Lisätestit ajoneuvojen muovista valmistetuille säiliöille

6.3.1 Iskunkestävyys

6.3.1.1 Säiliö on täytettävä kokonaan vesi-glykoli-seoksella tai muulla nesteellä, jolla on alhainen jäätymispiste ja joka ei muuta säiliön valmistusmateriaalin ominaisuuksia. Tämän jälkeen säiliölle on suoritettava puhkaisutesti.

6.3.1.2 Testin aikana säiliön lämpötilan on oltava $233\text{ K} \pm 2\text{ K}$ ($-40\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$).

6.3.1.3 Testissä on käytettävä heilurilla varustettua iskutestilaitetta. Iskukappaleen on oltava valmistettu teräksestä ja sen on oltava muodoltaan pyramidi, jossa on tasavivuiset kolmiopinnat ja neliön muotoinen pohja ja jonka huippu ja reunat on pyörästetty 3 mm säteeseen. Heilurin iskupisteen on oltava yhtenevä pyramidin painopisteen kanssa. Painopisteen etäisyyden heilurin pyörähdysakselista on oltava 1 m. Heilurin kokonaismassan on oltava 15 kg. Heilurin liike-energian on iskuhetkellä oltava vähintään 30 Nm ja niin lähellä tätä arvoa kuin mahdollista.

6.3.1.4 Testit on suoritettava säiliön sellaisille kohdille, joiden katsotaan olevan alttiita vaurioille edestä tai takaa tapahtuvassa törmäyksessä. Vaurioille alttiita kohtia ovat ne, jotka ovat vähiten suojattuja tai heikoimpia ottaen huomioon säiliön muoto tai tapa, jolla se on asennettu ajoneuvoon. Laboratorioiden valitsemat kohdat on ilmoitettava testiraportissa.

6.3.1.5 Säiliö on testin aikana pidettävä paikoillaan kiinnikkeillä, jotka sijaitsevat iskun puoleisen sivun vastakkaisella (vastakkaisilla) sivu(j)illa. Testin seurauksena ei saa syntyä minkäänlaisia vuotoja.

6.3.1.6 Valmistajan valinnan mukaan kaikki iskutestit voidaan suorittaa yhdelle säiliölle tai kukin testi voidaan suorittaa eri säiliölle.

6.3.2 Mekaaninen kestävyys

Säiliölle on suoritettava 6.1 kohdassa esitettyjen vaatimusten mukaiset tiivyyttä ja muotojäykkyyttä koskevat testit. Säiliö ja sen lisälaitteet on kiinnitettävä testilaitteeseen tavalla, joka vastaa niiden asennustapaa siinä ajoneuvossa, johon säiliö on tarkoitettu. Testinesteenä on käytettävä vettä, jonka lämpötila on 326 K (53 °C) ja joka täyttää säiliön kokonaan. Säiliöön on kohdistettava suhteellinen sisäinen paine, joka on kaksinkertainen käytettyyn työpaineeseen verrattuna ja joka tapauksessa vähintään 0,3 baaria lämpötilassa $326\text{ K} \pm 2\text{ K}$ ($53\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$). Painetta on pidettävä yllä viiden tunnin ajan. Testin aikana säiliö ja sen lisälaitteet eivät saa haljeta tai vuotaa, mutta sen muoto saa muuttua pysyvästi.

6.3.3 Polttoaineenläpäisevyys

6.3.3.1 Läpäisevyydestestissä on käytettävä joko direktiivin 70/220/ETY liitteessä VIII määriteltyä vertailupolttoainetta tai kaupallista korkeaktaanista polttoainetta. Jos säiliö on suunniteltu käytettäväksi ainoastaan dieselmootorilla varustetuissa ajoneuvoissa, se on täytettävä dieselpolttoaineella.

6.3.3.2 Ennen testiä säiliö on täytettävä testipolttoaineella 50 prosenttiin asti sen tilavuudesta ja sitä on säilytettävä sulkemattomana $313\text{ K} \pm 2\text{ K}$ ($40\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$) ilmanlämpötilassa niin kauan, että painonmenetys aikayksikköä kohden on vakio.

6.3.3.3 Tämän jälkeen säiliö on tyhjennettävä ja täytettävä uudelleen testipolttoaineella 50 prosenttiin asti sen tilavuudesta, minkä jälkeen säiliö on suljettava ilmatiiviisti ja sitä on säilytettävä $313\text{ K} \pm 2\text{ K}$ ($40\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$) lämpötilassa. Painetta on säädettävä sen jälkeen, kun säiliön sisältö on saavuttanut testilämpötilan. Kahdeksan viikon testijakson kuluessa määritellään painonmenetys, joka johtuu testijakson aikana tapahtuneesta diffuusiosta. Suurin sallittu keskimääräinen polttoaineen menetys on 20 g 24 tunnin testiaikaa kohden.

6.3.3.4 Jos diffuusion aiheuttama painonmenetys on suurempi kuin 6.3.3.3 kohdassa ilmoitettu arvo, on kyseisessä kohdassa kuvailtu testi suoritettava uudelleen samalle säiliölle diffuusion aiheuttaman painonmenetyksen määrittämiseksi lämpötilassa $296\text{ K} \pm 2\text{ K}$ ($23\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$), mutta muutoin samoissa olosuhteissa. Näin mitattu painonmenetys saa olla enintään 10 g 24 tuntia kohden.

6.3.4 Polttoaineenkestävyys

Edellä 6.3.3 kohdassa kuvatun testin jälkeen säiliön on edelleen täytettävä 6.3.1 ja 6.3.2 kohdassa esitetyt vaatimukset.

6.3.5 Tulenkestävyys

Säiliölle on suoritettava seuraavat testit:

6.3.5.1 Säiliö, joka on kiinnitetty samalla tavoin kuin ajoneuvossa, on altistettava tulelle kahden minuutin ajaksi. Säiliöstä ei saa vuotaa polttonestettä.

6.3.5.2 Polttoaineella täytetyille erilaisille säiliöille on tehtävä kolme erillistä testiä seuraavasti:

6.3.5.2.1 jos säiliö on suunniteltu asennettavaksi joko ottomoottorilla tai dieselmoottorilla varustettuihin ajoneuvoihin, on suoritettava kolme testiä siten, että säiliöt on täytetty korkeaoktaanisella polttoaineella;

6.3.5.2.2 jos säiliö on suunniteltu asennettavaksi ainoastaan dieselmoottorilla varustettuihin ajoneuvoihin, on suoritettava kolme testiä siten, että säiliöt on täytetty dieselpolttoaineella;

6.3.5.2.3 säiliö on kutakin testiä varten kiinnitettävä testilaitteeseen, jossa pyritään jäljittelemään todellisia asennusolosuhteita niin pitkälle kuin mahdollista. Menetelmän, jolla säiliö kiinnitetään testilaitteeseen, on vastattava kyseisiä ajoneuvoa koskevia eritelmiä. Huomioon on otettava kaikki ajoneuvon osat, jotka suojelevat säiliötä ja sen lisälaitteita tulelta tai jotka vaikuttavat millään tavoin tulen etenemiseen, samoin kuin säiliöön asennetut erityiskomponentit ja pistokkeet. Kaikkien aukkojen on oltava suljettuina testin aikana, mutta huohotusjärjestelmän on oltava toiminnassa. Välittömästi ennen testin alkua säiliö on täytettävä määritellyllä polttoaineella 50 prosenttiin asti sen tilavuudesta.

6.3.5.3 Liekki, jolle säiliö altistetaan, on tuotettava polttamalla astiassa ottomoottoreille tarkoitettua kaupallista polttoainetta (jäljempänä 'polttoaine'). Astiaan kaadettavan polttoaineen määrän on oltava riittävä, jotta liekki voi palaa vapaissa palo-olosuhteissa koko testimenettelyn ajan.

6.3.5.4 Astian mittasuhteet on valittava siten, että varmistetaan polttoainesäiliön sivujen altistuminen tulelle. Astian on siten ylitettävä säiliön mittasuhteet vaakatasossa vähintään 20 cm:llä, mutta enintään 50 cm:llä joka suunnassa. Astian sivuseinät saavat nousta enintään 8 cm korkeammalle kuin polttoaineen taso testin alkaessa.

6.3.5.5 Polttoaineella täytetty astia asetetaan säiliön alle siten, että välimatka astiassa olevan polttoaineen pinnasta säiliön pohjaan vastaa poltonestesäiliön suunniteltua korkeutta tien pinnasta kuormaamattomalla massalla (ks. 2.3 kohta). Joko astian tai testilaitteen tai molempien on oltava vapaasti liikuteltavissa.

6.3.5.6 Testin C-vaiheen aikana astia on peitettävä suojuksella, joka on asetettu 3 cm ± 1 cm polttoainetaso yläpuolelle. Suojuksen on oltava valmistettu lisäyksessä 2 kuvatusta tulenkestävästä materiaalista. Tiilien välillä ei saa olla rakoja, ja niitä on kannateltava polttoaineastian yläpuolella siten, etteivät tiilissä olevat reiät tukeudu. Kehikon pituuden ja leveyden on oltava 2 cm–4 cm astian sisämittasuhteita pienempiä siten, että kehikon ja astian seinän väliin jää 1 cm–2 cm levyinen ilmanvaihdon mahdollistava rako.

6.3.5.7 Jos testi suoritetaan ulkoilmassa, on varattava riittävä suoja tuulta vastaan, eikä tuulen nopeus polttoaineastian tasolla saa olla suurempi kuin 2,5 km/h. Ennen testiä suojuksen on lämmitettävä lämpötilaan 308 K ± 5 K (35 °C ± 5 °C). Tulenkestävät tiilet voidaan kastella samanlaisten testiolosuhteiden varmistamiseksi kussakin peräkkäisessä testissä.

6.3.5.8 Testiin on sisällyttävä neljä vaihetta (katso lisäys 1):

6.3.5.8.1 Vaihe A: Esilämmitys (kuva 1)

Astiassa oleva polttoaine on sytytettävä vähintään 3 m etäisyydellä testattavasta säiliöstä. Astia on asetettava poltonestesäiliön alle 60 sekunnin esilämmitysvaiheen jälkeen.

6.3.5.8.2 Vaihe B: Suora altistaminen tulelle (kuva 2)

Säiliö on altistettava vapaasti palavan polttoaineen tulelle 60 sekunnin ajan.

6.3.5.8.3 Vaihe C: Epäsuora altistaminen tulelle (kuva 3)

Välittömästi vaiheen B päättymisen jälkeen on asetettava suojus palavan astian ja säiliön väliin. Säiliö on altistettava tälle vaimennetulle tulelle 60 sekunnin ajan.

6.3.5.8.4 Vaihe D: Testin päättäminen (kuva 4)

Suojuksella peitetty palava astia siirretään alkuperäiseen asemaansa (vaihe A). Jos säiliö on testin päätyttyä tulossa, se on välittömästi sammutettava.

6.3.5.9 Testin tulosten katsotaan olevan tyydyttäviä, jos säiliöstä ei vuoda polttonestettä.

6.3.6 Korkean lämpötilan kestävyys

6.3.6.1 Testissä käytettävän laitteen on vastattava säiliön asennustapaa ajoneuvossa myös säiliön huohotusjärjestelmän toimintatavan kannalta.

6.3.6.2 Säiliö, joka on täytetty 293 K (20 °C) lämpöisellä vedellä 50 prosenttiin asti sen tilavuudesta, on altistettava 368 K ± 2 K (95 °C ± 2 °C) ilmanlämpötilalle yhden tunnin ajan.

6.3.6.3 Testin tulosten katsotaan olevan tyydyttäviä, jos säiliö ei testin jälkeen vuoda tai ole muuttanut merkittävästi muotoaan.

6.3.7 Polttoainesäiliön merkinnät

6.3.7.1 Säiliöön on kiinnitettävä tuotenimi tai -merkki; sen on oltava häviämätön ja selvästi luettavissa säiliöstä, kun säiliö on asennettuna ajoneuvoon.

7. HYVÄKSYNTÖJEN MUUTOKSET

7.1 Jos tämän direktiivin säännösten mukaisesti myönnettyjä hyväksyntöjä muutetaan, on sovellettava direktiivin 70/156/ETY 5 artiklan säännöksiä.

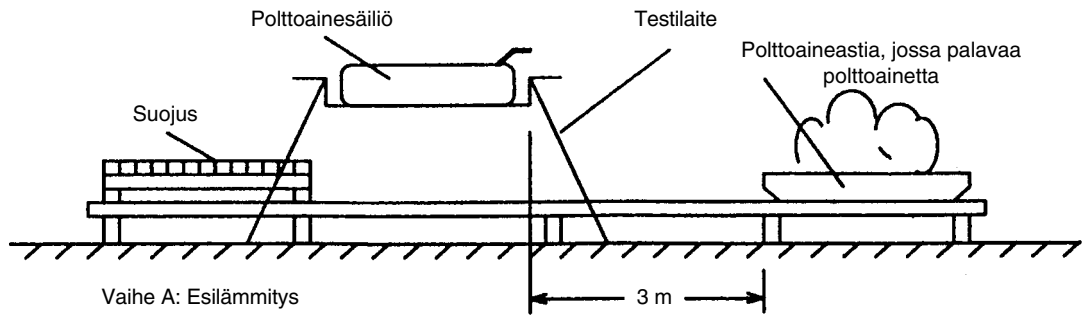
8. TUOTANNON VAATIMUSTENMUKAISUUS

8.1 Toimenpiteet tuotannon vaatimustenmukaisuuden varmistamiseksi toteutetaan direktiivin 70/157/ETY 10 artiklan säännösten mukaisesti.

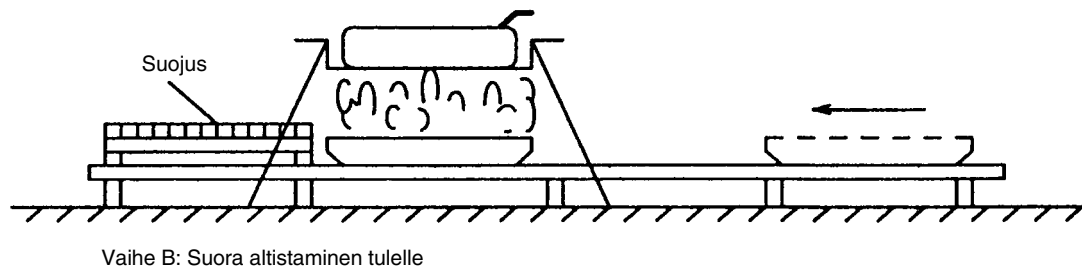
—

Lisäys 1

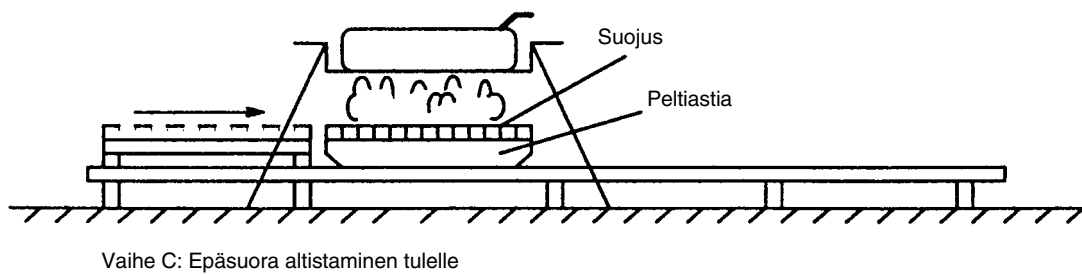
TULENKESTÄVYYSTESTI



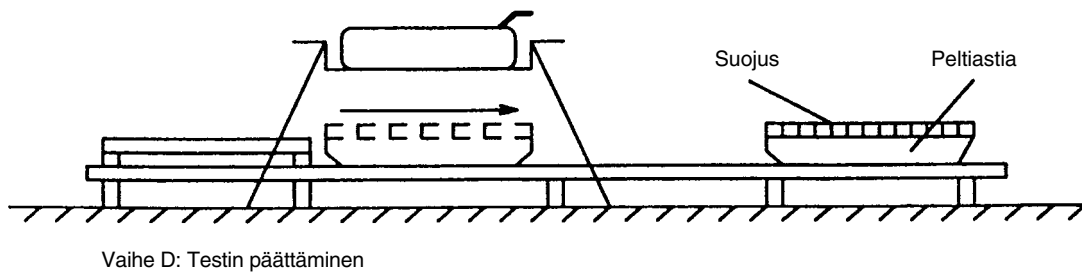
Kuva 1



Kuva 2



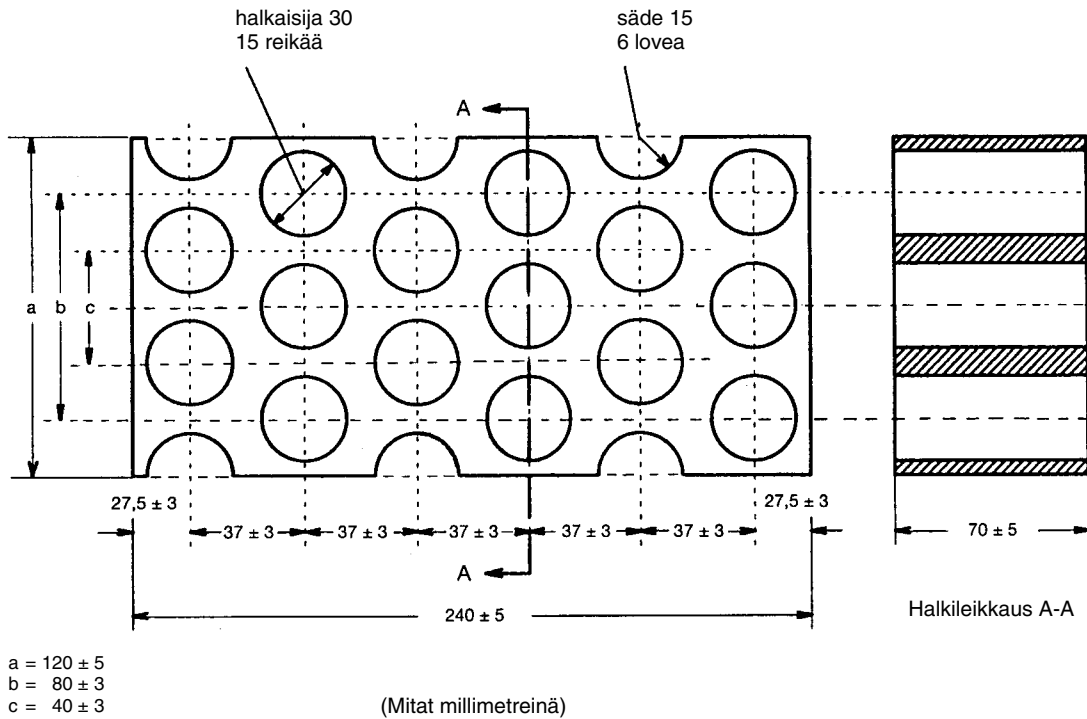
Kuva 3



Kuva 4

Lisäys 2

TULENKESTÄVIEN TIILIEN MITAT JA TEKNISET TIEDOT



Tulenkestävyys (Seeger-Kegel)	SK 30
Al ₂ O ₃ -pitoisuus	30–33 %
Huokoisuus (Po)	20–22 tilavuusprosenttia
Tiheys	1 900–2 000 kg/m ³
Tehokas reilittetty pinta-ala	44,18 %

Lisäys 3

ILMOITUSLOMAKE N:o ...**ajoneuvotyypin EY-tyyppihyväksynnästä polttonestesäiliöiden osalta annetun direktiivin 70/156/ETY (*)
liitteen I mukaisesti***(Direktiivi 70/221/ETY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2000/8/EY)*

Seuraavat tiedot on tarvittaessa toimitettava kolmena kappaleena ja niihin on liitettävä sisällysluettelo. Mahdolliset piirustukset on toimitettava sopivassa mittakaavassa ja riittävän yksityiskohtaisina A4-kokoisina tai siihen kokoon taitettuina. Mahdollisten valokuvien on oltava riittävän yksityiskohtaisia.

Jos järjestelmissä, osissa tai erillisissä teknisissä yksiköissä on sähköohjattuja toimintoja, tiedot niiden suoritusarvoista on toimitettava.

0. YLEISTÄ
- 0.1 Merkki (valmistajan toiminimi):
- 0.2 Tyyppi ja yleinen kaupallinen kuvaus (kaupalliset kuvaukset):
- 0.3 Tyypin tunnistustavat, jos ne on merkitty ajoneuvoon ^(b):
- 0.3.1 Näiden merkintöjen sijainti:
- 0.4 Ajoneuvoluokka ^(c):
- 0.5 Valmistajan nimi ja osoite:
- 0.8 Kokoonpanotehtaan (-tehtaiden) osoite (osoitteet):
1. AJONEUVON YLEISET RAKENNEOMINAISUUDET
- 1.1 Valokuvat ja/tai piirustukset malliajoneuvosta (ainoastaan poikkeavat korimallit):
3. MOOTTORI ^(d)
- 3.2.2 Polttoaine: dieselöljy/bensiini/nestekaasu/muu ⁽¹⁾
- 3.2.3 Polttonestesäiliö(t)
- 3.2.3.1 Polttoaineen käyttösäiliö(t)
- 3.2.3.1.1 Lukumäärä, vetoisuus, materiaali:
- 3.2.3.1.2 Piirustukset ja tekninen kuvaus säiliö(i)stä, myös kaikista ilmastointi- ja tuuletusjärjestelmien liittimistä ja putkista, lukoista, venttiileistä sekä kiinnityslaitteista:
- 3.2.3.1.3 Piirustus, josta näkyy selvästi polttonestesäiliön/-säiliöiden sijainti ajoneuvossa:
- 3.2.3.2 Polttoaineen varasäiliö(t)
- 3.2.3.2.1 Lukumäärä, tilavuus, materiaali:
- 3.2.3.2.2 Piirustukset ja tekninen kuvaus säiliö(i)stä, myös kaikista tuuletus- ja ilmastointijärjestelmien liittimistä ja putkista, lukoista, venttiileistä sekä kiinnityslaitteista:
- 3.2.3.2.3 Piirustus, jossa selvästi esitetään säiliön/säiliöiden sijainti ajoneuvossa:
-
(Päivämäärä, tiedosto)

(*) Tässä ilmoituslomakkeessa käytetyt kohtien numerot ja alaviitteet vastaavat niitä, jotka sisältyvät direktiivin 70/156/ETY liitteeseen I. Kohdat, jotka eivät vastaa tämän direktiivin tarkoitusta, on jätetty pois.

(1) Tarpeeton viivataan yli.

Lisäys 4

MALLI

(enimmäiskoko: A4 (210 mm × 297 mm))

EY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄTODISTUSViranomaisen
leimaIlmoitus ajoneuvotyyppin/osatyyppin/erillisen teknisen yksikön tyyppin ⁽¹⁾

- tyyppihyväksynnästä ⁽¹⁾
- tyyppihyväksynnän laajenuksesta ⁽¹⁾
- tyyppihyväksynnän epäämisestä ⁽¹⁾
- tyyppihyväksynnän peruuttamisesta ⁽¹⁾

direktiivin 70/221/ETY mukaisesti, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2000/8/EY.

Tyyppihyväksyntänumero:

Laajenuksen syy:

I JAKSO

- 0.1 Merkki (valmistajan toiminimi):
- 0.2 Tyyppi ja yleinen kaupallinen kuvaus/yleiset kaupalliset kuvaukset:
- 0.3 Tyypin tunnistustavat, jos ne on merkitty ajoneuvoon/osaan/erilliseen tekniseen yksikköön ⁽¹⁾ ⁽²⁾:
- 0.3.1 Näiden merkintöjen sijainti:
- 0.4 Ajoneuvoluokka ⁽¹⁾ ⁽³⁾:
- 0.5 Valmistajan nimi ja osoite:
- 0.7 Osien ja erillisten teknisten yksikköjen osalta EY-tyypihyväksyntämerkin sijainti ja kiinnitystapa:
- 0.8 Kokoonpanotehtaan (-tehtaiden) osoite (osoitteet):

II JAKSO

1. Lisätietoja (soveltuvin osin): (ks. lisäyksen liite):
2. Testien suorittamisesta vastaava tutkimuslaitos:
3. Testausselosteen päiväys:
4. Testausselosteen numero:
5. (Mahdolliset) huomautukset: (ks. lisäyksen liite)

6. Paikka:
7. Aika:
8. Allekirjoitus:
9. Ohessa on luettelo hyväksyntäviranomaisen hallussa olevasta tietopaketista, joka voidaan saada pyynnöstä.

(¹) Tarpeeton viivataan yli.

(²) Jos tyyppin tunnistustapa sisältää merkkejä, jotka eivät liity olennaisesti tämän tyyppihyväksyntätodistuksen mukaisesti kuvaukseen ajoneuvotyypeistä, osatyypeistä tai erillisistä teknisistä yksikkötyypeistä, nämä kirjainmerkit on esitettävä lomakkeella merkillä ”?” (esimerkiksi: ABC??123??).

(³) Siten kuin direktiivin 70/156/ETY liitteessä II olevassa A jaksossa määritellään.

Lisäyksen liite EY-tyyppihyväksyntätodistukseen numero . . . ,

*direktiivin 70/221/ETY (poltonnestesäiliöt) mukaisesta ajoneuvon tyyppihyväksynnästä, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna
direktiivillä 2000/8/EY*

1. Lisätietoja:
- 1.1 Materiaali:
- 1.2 Vetoisuus:
- 1.3 Sijainti(paikat):
- 1.4 Polttoaine: dieselöljy/bensiini/muu (¹):
5. Huomautuksia:

(¹) Tarpeeton viivataan yli.”

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI 2000/9/EY,

annettu 20 päivänä maaliskuuta 2000,

henkilökuljetukseen tarkoitetuista köysiratalaitteistoista

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 47 artiklan 2 kohdan sekä sen 55 ja 95 artiklan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen ⁽¹⁾,

ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽²⁾,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä ⁽³⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Henkilökuljetukseen tarkoitettuja köysiratalaitteistoja, jäljempänä 'köysiratalaitteistot', suunnitellaan, rakennetaan, otetaan käyttöön ja käytetään henkilökuljetuksia varten. Köysiratalaitteistot ovat pääasiassa vuoristoalueiden matkailukohteissa käytettyjä liikennevälineitä, joihin kuuluvat raiteilla kulkevat köysiradat, köysiriippuradat, korihissit, tuolihissit ja vetohissit. Niihin voivat kuulua myös kaupunkiliikennettä palvelevat köysiratalaitteistot. Tiettytyypiset köysiratalaitteistot voivat perustua kokonaan toisenlaisille periaatteille, eikä niitä voida sulkea ennakolta pois. Siksi olisi sallittava mahdollisuus ottaa käyttöön erityisvaatimuksia samojen turvallisuustavoitteiden saavuttamiseksi kuin mitä tässä direktiivissä on säädetty.
- (2) Köysiratalaitteistojen käyttö liittyy varsinkin vuoristoalueilla erityisesti matkailuun, jolla on kyseisten alueiden taloudessa tärkeä sija ja jonka merkitys jäsenvaltioiden kauppataaseelle kasvaa jatkuvasti. Toisaalta köysiratalaitteistot kuuluvat teknisessä mielessä myös investointihyödyketeollisuuden ja rakennus- sekä maa- ja vesirakennusalaan.
- (3) Jäsenvaltioilla on vastuu henkilöiden kuljettamiseen tarkoitettujen köysiratalaitteistojen turvallisuuden varmistamisesta rakennusvaiheen, käyttöönoton ja käytön aikana; ne vastaavat lisäksi yhdessä toimivaltaisten viranomaisten kanssa maankäyttöoikeudesta, aluesuunnittelusta ja

ympäristönsuojelusta; jäsenvaltioiden lainsäädännöt eroavat huomattavasti kunkin maan kansallisessa tuotannossa käytettyjen teknisten ratkaisujen samoin kuin paikallisten käytäntöjen ja taitotiedon osalta. Lisäksi lainsäädännöissä säädetään erityisistä mitoituksista ja laitteista ja erityisominaisuuksista. Tämä tilanne velvoittaa valmistajat määrittelemään tuotteensa uudelleen jokaisten markkinoiden osalta, on standardiratkaisujen tarjoamiselle kielteinen ja vaikuttaa haitallisesti kilpailukykyyn.

- (4) Köysiratalaitteistojen turvallisuuden varmistamiseksi on noudatettava olennaisia terveyst- ja turvallisuusvaatimuksia; näitä vaatimuksia on sovellettava harkiten rakentamisajankohdan teknisen tason sekä teknisten ja taloudellisten vaatimusten huomioon ottamiseksi.
- (5) Lisäksi köysiratalaitteistot voivat olla rajojen yli rakennettuja. Siten niiden toteuttamisessa voidaan joutua ristiriitaan eri valtioiden keskenään ristiriitaisten säännösten kanssa.
- (6) Olisi määriteltävä koko yhteisöä varten ihmisten turvallisuutta ja terveyttä, ympäristön suojelua ja kuluttajansuojaa koskevat köysiratalaitteistoihin, osajärjestelmiin ja niiden turvakomponentteihin sovellettavat olennaiset vaatimukset. Ilman mainittuja erityisvaatimuksia kansallisten säädösten vastavuoroisessa tunnustamisessa syntyy tulkintaa ja vastuuta koskevia poliittisia ja teknisiä ongelmia, jotka eivät ole ratkaistavissa. Standardointi ei myöskään edistä ilmenevien ongelmien ratkaisua, ellei sitä edellä yhdenmukaisten olennaisten vaatimusten määrittely.
- (7) Eri jäsenvaltioissa köysiratalaitteistojen hyväksymisestä vastaavat yleensä toimivaltaisen viranomaisen yksiköt. Joissain tapauksissa komponentteja ei hyväksytä etukäteen vaan ainoastaan asiakkaan hakemuksesta. Samoin köysiratalaitteiston käyttöönottotarkastus voi johtaa joidenkin komponenttien tai tiettyjen teknisten ratkaisujen hylkäämiseen. Tästä aiheutuu ylimääräisiä kuluja ja toimitusaikojen pidentymistä sekä haittaa erityisesti ulkomaisille valmistajille. Toisaalta viranomaiset valvovat tarkasti köysiratalaitteistoja myös niiden käytön aikana. Vakavien onnettomuuksien syyt voivat liittyä paikan valintaan, itse kuljetusjärjestelmään, rakennustyöhön tai tapaan, jolla järjestelmää käytetään ja huolletaan.
- (8) Köysiratalaitteistojen turvallisuus riippuu näin ollen yhtä paljon ympäristöön liittyvistä olosuhteista kuin teollisesti

⁽¹⁾ EYVL C 70, 8.3.1994, s. 8 ja EYVL C 22, 26.1.1996, s. 12.

⁽²⁾ EYVL C 388, 31.12.1994, s. 26.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin lausunto, annettu 6. huhtikuuta 1995 (EYVL C 109, 1.5.1995, s. 122), vahvistettu 27. lokakuuta 1999 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), neuvoston yhteinen kanta, vahvistettu 28. kesäkuuta 1999 (EYVL C 243, 27.8.1999, s. 1) ja Euroopan parlamentin päätös, tehty 27. lokakuuta 1999 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä). Neuvoston päätös, tehty 16. joulukuuta 1999.

valmistetuista osista sekä laitteen kokoonpanosta ja asennuksesta sijaintipaikalla ja sen käytönaikaisesta valvonnasta. Siksi turvallisuustason arvioimiseksi on erityisen tärkeää tarkastella köysiratalaitteistoa kokonaisuutena ja kehittää yhteisön tasolla yhdenmukaista lähestymistapaa laadunvarmistukseen liittyviin kysymyksiin. Valmistajien nykyisten vaikeuksien poistamiseksi ja parhaan mahdollisen hyödyn tarjoamiseksi käyttäjille ja lisäksi saman kehitystason takaamiseksi maasta riippumatta olisi näin ollen määriteltävä joukko vaatimuksia sekä valvonta- ja tarkastusmenettelyt, joita sovelletaan yhdenmukaisesti kaikissa jäsenvaltioissa.

- (9) Jäsenvaltioista ja sen lisäksi monista yhteisön ulkopuolisista maista peräisin oleville köysiratalaitteistoja käyttäville henkilöille on taattava tyydyttävä turvallisuustaso. Mainittu vaatimus edellyttää tutkimus-, valvonta- ja tarkastusmenettelyjen ja -menetelmien määrittämistä. Sen vuoksi on tarpeen käyttää köysiratalaitteistoihin kiinteästi asennettavia standardoituja teknisiä laitteita.
- (10) Köysiratalaitteiston ympäristövaikutukset on arvioitava, silloin kun neuvoston direktiivissä 85/337/ETY⁽¹⁾ niin vaaditaan. Kyseisessä direktiivissä käsiteltyjen vaikutusten lisäksi on otettava huomioon ympäristönsuojelu ja matkailun kestävän kehittämisen asettamat vaatimukset.
- (11) Köysiratalaitteistot voivat kuulua vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja teletoiminnan alan hankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 14 päivänä kesäkuuta 1993 annetun direktiivin 93/98/ETY⁽²⁾ soveltamisalaan.
- (12) Teknisten eritelmien on sisällyttävä kaikkiin hankintasopimuksiin liittyviin yleisiin asiakirjoihin tai urakka-asiakirjoihin. Näiden teknisten eritelmien määrittelyssä on viitattava eurooppalaisiin eritelmiin, jos tällaisia on.
- (13) Eurooppalaiset yhdenmukaistetut standardit ovat hyödyllisiä olennaisten vaatimusten noudattamisen osoittamisen helpottamiseksi, koska tällaisten standardien noudattamisen ansiosta voidaan olettaa, että tuote on edellä mainittujen olennaisten vaatimusten mukainen. Eurooppalaiset yhdenmukaistetut standardit ovat yksityisten elinten laatimia ja niiden on säilytettävä valinnainen luonteensa. Tätä tarkoitusta varten Euroopan standardointikomitea (CEN) ja Euroopan sähkötekniikan standardointikomitea (Cenelec) nimetään toimivaltaisiksi elimiksi vahvistamaan yhdenmukaistettuja standardeja 13 päivänä marraskuuta 1984 allekirjoitettuja, komission ja näiden kahden elimen välisen yhteistyön yleisiä suuntaviivoja noudattaen.

(14) Tässä direktiivissä yhdenmukaistetulla standardilla tarkoitetaan teknistä eritelmää (eurooppalaista standardia tai yhdenmukaistamisasiakirjaa), jonka toinen tai molemmat näistä elimistä on vahvistanut komission pyynnöstä sovellettaessa teknisiä standardeja ja määräyksiä ja tietoyhteiskunnan palveluja koskevia määräyksiä koskevien tietojen toimittamisessa noudatettavasta menettelystä 22 päivänä kesäkuuta 1998 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 98/34/EY⁽³⁾ ja edellä tarkoitettujen yleisten suuntaviivojen mukaisesti. Standardoinnin osalta on tarkoituksenmukaista, että komissiota avustaa kyseisessä direktiivissä tarkoitettu komitea. Komitea kuuluu tarvittaessa teknisiä asiantuntijoita.

(15) Tämän direktiivin vaatimusten mukaisina pidetään ilman eri perusteluja ainoastaan niitä laitteiston turvakomponentteja tai osajärjestelmiä, jotka ovat sellaisen kansallisen standardin mukaisia, jolla yhdenmukaistettu standardi saatetaan osaksi kansallista lainsäädäntöä ja jota koskeva viittaus on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

(16) Jos eurooppalaisia eritelmiä ei ole, tekniset eritelmät on määriteltävä mahdollisuuksien mukaan toisten yhteisössä käytettyjen standardien mukaan. Rakennuttajat voivat tarvittaessa määrittellä lisävaatimuksia, jotka ovat tarpeen eurooppalaisten eritelmien tai muiden standardien täydentämiseksi. Määräysten on kaikissa tapauksissa varmistettava yhteisön tasolla yhdenmukaistettujen köysiratalaitteistoja koskevien vaatimusten täyttyminen.

(17) On lisäksi otettava huomioon, että on jäsenvaltioiden etujen mukaista, että on olemassa sellainen kansainvälinen standardointijärjestelmä, jonka mukaisesti voidaan laatia standardit, joita myös kansainvälisen kaupan osapuolet käyttävät ja jotka vastaavat yhteisön politiikan vaatimuksia.

(18) Nykyisin tietyissä jäsenvaltioissa rakennuttajat voivat ilmoittaa yleisissä asiakirjoissa tai yksittäisiin tilauksiin liittyvissä urakka-asiakirjoissa valvonta- ja tarkastusmenettelyt. Tulevaisuudessa näiden menettelyjen olisi erityisesti turvakomponenttien osalta oltava vaatimustenmukaisuuden arviointia koskevasta laaja-alaisesta lähestymistavasta 21 päivänä joulukuuta 1989 tehdyn neuvoston päätöksen⁽⁴⁾ mukaisia. Käsitteeseen komponentti kuuluu materiaalien lisäksi immateriaaliset osat, kuten tietokoneohjelmat. Turvakomponenttien vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn on perustuttava neuvoston päätöksessä 93/465/ETY⁽⁵⁾ tarkoitettujen moduulien käyttöön, turvakomponenttien osalta on määriteltävä suunnitteluvaiheessa noudatettavat laadunvarmistuksen periaatteet ja edellytykset. Mainitut toimet

⁽³⁾ EYVL L 204, 21.7.1998, s. 37, direktiivi muutettuna direktiivillä 98/48/EY (EYVL L 217, 5.8.1998, s. 18).

⁽⁴⁾ EYVL C 10, 16.1.1990, s. 1.

⁽⁵⁾ Neuvoston päätös 93/465/ETY, tehty 22 päivänä heinäkuuta 1993, teknistä yhdenmukaistamista koskevien direktiivien vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyjen eri vaiheissa käytettäviksi tarkoitettuja moduuleista ja 'CE'-merkinnän kiinnittämistä koskevista säännöistä ja käytöstä (EYVL L 220, 30.8.1993, s. 23, suomenk. erityispainos, alue 13, nide 24, s. 218).

⁽¹⁾ Tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista 27 päivänä kesäkuuta 1985 annettu neuvoston direktiivi 85/337/ETY (EYVL L 175, 5.7.1985, s. 40), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 97/11/EY (EYVL L 73, 14.3.1997, s. 5).

⁽²⁾ EYVL L 199, 9.8.1993, s. 84, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 98/4/EY (EYVL L 101, 1.4.1998, s. 1).

- ovat tarpeen laadunvarmistusjärjestelmien yleisen käytön edistämiseksi yrityksissä.
- (19) Osana köysiratalaitteiston järjestelmällistä turvallisuusanalyysia on määritettävä komponentit, joista laitteen turvallisuus riippuu.
- (20) Rakennuttajien on urakka-asiakirjoissa vahvistettava eurooppalaisiin eritelmiin viitaten erityisesti turvakomponenttien osalta ominaisuudet, joita valmistajien on sopimuksen mukaan noudatettava. Tällöin turvakomponenttien vaatimustenmukaisuus liittyy pääasiassa niiden käyttöalaaan eikä yksinomaan niiden vapaaseen liikkumiseen yhteisön markkinoilla.
- (21) Turvakomponentissa olisi oltava valmistajan tai tämän yhteisöön sijoittautuneen valtuutetun edustajan kiinnittämä 'CE'-merkintä; 'CE'-merkinnästä on käytävä ilmi se, että kyseiset turvakomponentit vastaavat tämän ja muiden sovellettavien 'CE'-merkinnän kiinnittämistä koskevien yhteisön direktiivien säännöksiä.
- (22) 'CE'-merkintää ei tarvitse kiinnittää tämän direktiivin säännöksissä tarkoitettuihin osajärjestelmiin, vaan riittää, kun niille myönnetään tässä direktiivissä säädetyn menettelyn mukaisesti suoritettujen vaatimustenmukaisuusarvioinnin perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus. Tämä ei kuitenkaan rajoita valmistajalle kuuluvaa velvollisuutta varustaa 'CE'-merkinnällä tietyt osajärjestelmät sen osoittamiseksi, että ne ovat muiden niitä koskevien yhteisön säännösten mukaisia.
- (23) Jäsenvaltioiden vastuu turvallisuudesta ja terveydestä ja muista olennaisten vaatimusten piiriin kuuluvista seikoista alueellaan on todettava turvallisuuslausauksessa, jossa määritellään asianmukaiset yhteisön menettelyt.
- (24) Olisi luotava menettely laitteiston osajärjestelmien tarkastamiseksi ennen niiden käyttöönottoa. Tarkastuksen on oltava sellainen, että toimivaltaiset viranomaiset voivat suunnittelun, rakentamisen ja käyttöönoton kaikissa vaiheissa olla varmoja siitä, että tulos on tämän direktiivin asiaa koskevien säännösten mukainen. Valmistajien on voitava luottaa siihen, että jäsenvaltiosta riippumatta kaikille taataan yhtäläinen kohtelu. Siksi on määriteltävä laitteiston osajärjestelmiä koskevan EY-tarkastuksen periaatteet ja ehdot.
- (25) Turvallisuusanalyysissä on otettava huomioon laitteistojen toimintaan liittyvät rajoitukset vaarantamatta kuitenkaan tavaroiden vapaan liikkumisen periaatetta tai näiden laitteistojen turvallisuutta. Siten vaikka tämä direktiivi ei koske laitteistojen varsinaista käyttöä, komission on annettava jäsenvaltioille joukko suosituksia, joiden tarkoituksena on varmistaa laitteistojen käyttäjiä, käyttöhenkilöstöä ja ulkopuolisia koskeva korkea suojelun taso käytettäessä jäsenvaltioiden alueella sijaitsevia laitteistoja.
- (26) Köysiratalaitteistoja koskevia teknisiä innovaatioita voidaan testata täysimittaisesti vain uusien laitteistojen rakentamisen yhteydessä. Siksi olisi otettava käyttöön menettely, jota voidaan käyttää olennaisten vaatimusten noudattamisen varmistamisen lisäksi myös erityisehtojen määrittämiseen.
- (27) Laitteistojen, jotka on jo hyväksytty mutta joiden rakentaminen ei ole vielä alkanut tai joita jo rakennetaan, on oltava tämän direktiivin säännösten mukaisia, paitsi jos jäsenvaltio luopuu perustellusti kyseisistä vaatimuksista taaten kuitenkin yhtä korkean suojelun tason. Olemassa olevien laitteiden muuttamisessa on noudatettava tämän direktiivin säännöksiä, jos kyseiseen muutokseen vaaditaan lupa jäsenvaltion lainsäädännön mukaan.
- (28) Kaikkien olemassa olevien laitteistojen muuttaminen uusia laitteita koskevien säännösten mukaiseksi ei ole välttämätöntä. Se voi kuitenkin osoittautua tarpeelliseksi, jos olennaisia turvallisuustavoitteita ei noudateta. Tässä tapauksessa komission on annettava jäsenvaltioille joukko suosituksia niiden alueella olevien laitteistojen käyttäjien korkean suojelun tason takaamiseksi ottaen huomioon uusiin laitteistoihin tällä alalla sovellettavat säännökset.
- (29) Ilmoitettujen laitosten, jotka vastaavat sekä turvakomponenttien että laitteistojen osajärjestelmien arviointimenettelyn toteuttamisesta, on erityisesti silloin, jos eurooppalaisia eritelmiä ei ole, tehtävä mahdollisimman tarkasti yhdenmukaisia päätöksiä. Komission on valvottava, että näin toimitaan.
- (30) Olennaisten vaatimusten noudattamisen varmistamiseksi erityisesti laitteiston turvallisuus ja menettelyjen yhteensovittaminen huomioon ottaen olisi perustettava erityiskomitea.
- (31) Tämän direktiivin täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä noudatettavasta menettelystä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY⁽¹⁾ mukaisesti,

OVAT ANTANEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

I LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

1. Tätä direktiiviä sovelletaan henkilökuljetukseen tarkoitettuihin köysiratalaitteistoihin.
2. 'Henkilökuljetukseen tarkoitetuilla köysiratalaitteistoilla' tarkoitetaan tässä direktiivissä useista komponenteista koostuvia laitteistoja, jotka suunnitellaan, rakennetaan, asennetaan ja otetaan käyttöön henkilöiden kuljettamiseksi.

⁽¹⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

Näillä paikalleen asennetuilla laitteistoilla kuljetetaan henkilöitä kulkuneuvoissa tai vetolaitteissa, joita liikutetaan ja/tai kannatetaan radan suuntaisesti sijoitettujen köysien avulla.

3. Kyseiset laitteistot ovat:

- a) raiteilla kulkevia köysiratoja ja muita laitteistoja, joiden kulkuneuvot kulkevat pyörillä tai muilla kannatinlaitteilla ja joiden liikuttamiseen käytetään yhtä tai useampaa köyttä;
- b) köysiriippuratoja, joiden kulkuneuvojen kuljettamiseen ja/tai liikuttamiseen käytetään yhtä tai useampaa köyttä; näihin kuuluvat myös korihissit ja tuolihissit;
- c) vetohissejä, joissa köyden avulla kuljetetaan asianmukaisesti varustautuneita käyttäjiä.

4. Tätä direktiiviä sovelletaan:

- laitteistoihin, jotka rakennetaan ja otetaan käyttöön tämän direktiivin tultua voimaan,
- osajärjestelmiin ja turvakomponentteihin, jotka saatetaan markkinoille tämän direktiivin tultua voimaan.

Tämä direktiivi koskee yhdenmukaistamissäännöksiä, jotka ovat tarpeellisia ja riittäviä 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen olennaisten vaatimusten noudattamisen varmistamiseksi ja takaamiseksi.

Jos olemassa olevien laitteistojen merkittäviin ominaispiirteisiin, osajärjestelmiin ja turvakomponentteihin tehdään muutoksia, joiden takia niiden käyttöönottoon vaaditaan kyseisen jäsenvaltion uusi lupa, on muutosten ja niiden koko laitteistoon kohdistuvien vaikutusten täytettävä 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen olennaiset vaatimukset.

5. Tässä direktiivissä tarkoitetaan:

- 'laitteistolla' paikalleen asennettua infrastruktuurista ja liitteessä I luetelluista osajärjestelmistä koostuvaa täydellistä järjestelmää; kutakin laitteistoa varten erityisesti suunniteltavaan ja paikalla rakennettavaan infrastruktuuriin sisältyy linjan sijoitus, järjestelmätiedot, laitteiston rakentamisessa ja toiminnassa tarpeelliset linja- ja asemarakenteet, perustukset mukaan lukien,
- 'turvakomponenteilla' laitteistoon kuuluvaa peruskomponenttia, komponenttiryhmää, osayksikköä tai kokonaista yksikköä ja kaikkia laitteita, jotka turvallisuuden takaamiseksi on sisällytetty laitteistoon ja jotka on yksilöity turvallisuusanalyysissä ja joiden puutteellinen toiminta vaarantaa henkilöiden — käyttäjien, käyttöhenkilökunnan tai ulkopuolisten — turvallisuuden tai terveyden,
- 'rakennuttajalla' luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka antaa laitteiston rakentamista koskevan toimeksianton,

— 'käyttöön liittyvillä teknisillä vaatimuksilla' kaikkia niitä teknisiä määräyksiä ja toimenpiteitä, jotka vaikuttavat suunnitteluun ja rakentamiseen ja jotka ovat laitteen turvallisen käytön kannalta välttämättömiä,

— 'huoltoon liittyvillä teknisillä vaatimuksilla' kaikkia teknisiä määräyksiä ja toimenpiteitä, jotka vaikuttavat suunnitteluun ja rakentamiseen ja jotka ovat laitteen turvallisen käytön takaavan kunnossapidon kannalta välttämättömiä.

6. Tämän direktiivin soveltamisalaan eivät kuulu

- direktiivissä 95/16/EY tarkoitettut hissit⁽¹⁾,
- köysikäyttöiset rakenteeltaan tavanomaiset raitiovaunut,
- maataloudessa käytettävät laitteistot,
- kiinteät ja siirrettävät markkina- ja huvipuistolaitteistot, jotka on tarkoitettu vapaa-ajan käyttöön ja joita ei käytetä henkilöiden kuljettamiseen,
- kaivoksissa käytettävät laitteistot sekä teollisiin tarkoituksiin rakennetut ja käytetyt laitteistot,
- köysivetoiset lautat,
- hammasradat,
- ketjuvetoiset laitteet.

2 artikla

1. Tämän direktiivin säännöksillä ei rajoiteta muiden yhteisön direktiivien soveltamista; direktiivin olennaisten vaatimusten noudattaminen saattaa kuitenkin edellyttää tätä varten laadittujen erityisten eurooppalaisten eritelmien soveltamista.

2. 'Eurooppalaisilla eritelmillä' tarkoitetaan yhteisiä teknisiä eritelmiä, eurooppalaista teknistä hyväksyntää tai kansallista standardia, jolla eurooppalainen standardi saatetaan kansalliseksi.

3. Viittaukset eurooppalaiseen eritelmiin, jotka ovat joko direktiivissä 93/38/ETY tarkoitettuja yhteisiä teknisiä eritelmiä tai eurooppalaisia teknisiä hyväksyntöjä taikka kansallisia standardeja, joilla yhdenmukaistettu eurooppalainen standardi on saatettu kansalliseksi, on julkaistava *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

4. Jäsenvaltioiden on julkaistava viittaukset kansallisiin standardeihin, joilla yhdenmukaistetut eurooppalaiset standardit saatetaan kansalliseksi.

5. Jos yhdenmukaistettuja eurooppalaisia standardeja ei ole, jäsenvaltioiden on toteutettava tarpeelliset toimenpiteet kiinnittääkseen asianomaisten osapuolten huomion niihin voimassa oleviin kansallisiin standardeihin ja teknisiin eritelmiin, joita pidetään tärkeinä tai hyödyllisinä 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen olennaisten vaatimusten asianmukaisen soveltamisen kannalta.

⁽¹⁾ Jäsenvaltioiden hissejä koskevan lainsäädännön lähentämisestä 29 päivänä kesäkuuta 1995 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/16/EY (EYVL L 213, 7.9.1995, s. 1).

6. Eurooppalaisten eritelmien tai muiden standardien täydentämiseksi tarvittavat tekniset eritelmit eivät saa vaarantaa 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen olennaisten vaatimusten noudattamista.

7. Jos jokin jäsenvaltio tai komissio katsoo, että 2 kohdassa tarkoitettujen eurooppalaiset eritelmit eivät ole täysin 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen olennaisten vaatimusten mukaisia, komissio tai jäsenvaltio saattaa asian 17 artiklassa tarkoitettua komitean käsiteltäväksi ja ilmoittaa perustelut menettelylle. Komitea antaa lausuntonsa viipymättä.

Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille komitean lausunnon saatuaan — ja kun kyse on yhdenmukaistetuista eurooppalaisista standardeista, kuultuaan direktiivissä 98/34/EY tarkoitettua komiteaa — onko kyseiset eurooppalaiset eritelmit tarpeen poistaa 3 kohdassa tarkoitetuista julkaisuista vai ei.

3 artikla

1. Laitteistojen ja niiden infrastruktuurin, osajärjestelmien ja turvakomponenttien on täytettävä niihin sovellettavat liitteessä II esitetyt olennaiset vaatimukset.

2. Jos kansallinen standardi, jolla yhdenmukaistettu eurooppalainen standardi saatetaan kansalliseksi ja jota koskeva viittaus on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*, vastaa liitteessä II tarkoitettuja olennaisia vaatimuksia, tämän standardin mukaisesti rakennettuja laitteistoja ja niiden infrastruktuuria, osajärjestelmiä sekä laitteiston turvakomponentteja on pidettävä asianomaisten olennaisten vaatimusten mukaisina.

4 artikla

1. Rakennuttajan tai hänen valtuuttamansa edustajan toimeksiannosta on jokaiselle suunnitellulle laitteistolle suoritettava liitteen III mukainen turvallisuusanalyysi, jossa otetaan huomioon kaikki järjestelmään ja sen ympäristöön liittyvät suunnittelua, rakentamista ja käyttöönottoa koskevat turvallisuusnäkökohdat ja jonka avulla on mahdollista aikaisemman kokemuksen perusteella ennakoita mahdolliset käytön aikana ilmenevät vaaratilanteet.

2. Turvallisuusanalyysin perusteella laaditaan turvallisuusselvitys, jossa on esitettävä mahdollisten vaaratilanteiden varalta suunnitellut toimenpiteet ja jossa on lisäksi oltava luettelo niistä turvakomponenteista ja osajärjestelmistä, joihin sovelletaan II tai III luvun määräyksiä.

II LUKU

TURVAKOMPONENTIT

5 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvat turvakomponentit

— voidaan saattaa markkinoille vain, jos niiden avulla voidaan varmistaa, että laitteistot, joihin ne asennetaan, täyttävät 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen olennaisten vaatimukset,

— voidaan ottaa käyttöön vain, jos niiden avulla voidaan varmistaa, että laitteistot, joihin ne on tarkoitus asentaa, eivät vaaranna ihmisten turvallisuutta tai terveyttä ja mahdollisesti omaisuutta silloin, kun ne asennetaan ja huolletaan asianmukaisesti ja niitä käytetään suunnitellun tarkoituksensa mukaisesti.

2. Tämä direktiivi ei vaikuta jäsenvaltioiden oikeuteen säätää, perustamissopimusta noudattaen, vaatimuksia, joita ne pitävät henkilöiden ja erityisesti työntekijöiden suojaamiseksi tarpeellisina kyseistä laitteistoa käytettäessä, edellyttäen, ettei tämä merkitse näiden laitteistojen muuttamista tämän direktiivin osalta.

6 artikla

Jäsenvaltiot eivät saa tämän direktiivin perusteella kieltää, rajoittaa tai estää alueellaan laitteistoissa käytettävien turvakomponenttien saattamista markkinoille, jos nämä komponentit ovat tämän direktiivin säännösten mukaisia.

7 artikla

1. Jäsenvaltioiden on pidettävä kaikkien tämän direktiivin säännösten mukaisina 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja turvakomponentteja, joissa on liitteessä IX olevan mallin mukainen 'CE'-vaatimustenmukaisuusmerkintä ja joita seuraa liitteessä IV tarkoitettu EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus.

2. Ennen turvakomponentin markkinoille saattamista valmistajan tai sen yhteisöön sijoittautuneen edustajan on:

- suoritettava turvakomponentille liitteen V mukainen vaatimustenmukaisuusarviointi;
- varustettava turvakomponentti 'CE'-vaatimustenmukaisuusmerkinnällä ja laadittava turvakomponentille liitteen IV mukainen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus päätöksessä 93/465/EY vahvistettujen moduulien perusteella.

3. Turvakomponentteja koskevan vaatimustenmukaisuusarvioinnin suorittaa valmistajan tai tämän yhteisöön sijoittautuneen edustajan pyynnöstä tämän tähän tehtävään valitsema 16 artiklassa tarkoitettu ilmoitettu laitos.

4. Jos turvakomponentit kuuluvat myös toisten, muita seikkoja koskevien muiden direktiivien soveltamisalaan, joissa säädetään 'CE'-vaatimustenmukaisuusmerkinnän kiinnittämisestä, on 'CE'-merkinnässä otettava huomioon myös näiden muiden direktiivien vaatimukset.

5. Jollei valmistaja tai tämän yhteisöön sijoittautunut edustaja täytä 1—4 kohdassa säädetyt velvoitteita, näiden velvoitteiden täyttäminen on sen henkilön tehtävänä, joka saattaa turvakomponentin yhteisössä markkinoille. Samat velvoitteet koskevat myös jokaista, joka valmistaa turvakomponentteja omaan käyttöönsä.

III LUKU

OSAJÄRJESTELMÄT

8 artikla

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että liitteessä I tarkoitettujen osajärjestelmien rakentamiseksi, jos niiden avulla voidaan rakentaa laitteistoja, jotka täyttävät 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja olennaisia vaatimuksia.

9 artikla

Jäsenvaltiot eivät saa tämän direktiivin perusteella kieltää, rajoittaa tai estää köysiratalaitteistoissa käytettävien osajärjestelmien rakentamista tai markkinoille saattamista alueellaan, jos nämä osajärjestelmät ovat tämän direktiivin säännösten mukaisia.

10 artikla

1. Jäsenvaltioiden on pidettävä liitteen I mukaisia osajärjestelmiä, jotka on varustettu liitteen VI mukaisella EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksella ja tämän artiklan 3 kohdan mukaisilla teknisillä asiakirjoilla, tämän direktiivin 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen, vastaavien olennaisten vaatimusten mukaisina.

2. Osajärjestelmien EY-tarkastuksen tekee vastuullisen valmistajan tai tämän yhteisöön sijoittautuneen edustajan tai, jos tällaista ei ole, osajärjestelmän markkinoille saattavan luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön toimeksiannosta 16 artiklan mukainen ilmoitettu laitos, jonka valmistaja tai tämän edustaja taikka kyseinen luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö on valinnut tähän tarkoitukseen. Valmistaja tai tämän edustaja tai kyseinen luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö antaa EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen liitteessä VII tarkoitettua EY-tarkastuksen perusteella.

3. Ilmoitetun laitoksen on annettava liitteen VII mukainen EY-tarkastustodistus ja laadittava siihen liittyvät tekniset asiakirjat. Teknisten asiakirjojen on sisällettävä tarvittavat osajärjestelmän ominaisuuksia koskevat asiakirjat sekä tarvittaessa ne asiakirjat, joiden avulla osoitetaan turvakomponenttien vaatimustenmukaisuus. Lisäksi niiden on sisällettävä asiakirjat, joissa esitetään käyttöehdot ja -rajoitukset sekä kunnossapito-ohjeet.

IV LUKU

LAITTEISTOT

11 artikla

1. Kunkin jäsenvaltion on vahvistettava menettelyt, joiden mukaisesti annetaan lupa sen alueella sijaitsevien laitteistojen rakentamiseen ja käyttöönottoon.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava aiheelliset toimenpiteet ja vahvistettava menettelyt, jotta jäsenvaltioiden alueelle rakennettujen laitteistojen turvakomponentit tai liitteessä I tarkoitettujen osajärjestelmien asennetaan ja otetaan käyttöön vain, jos niiden avulla voidaan rakentaa sellaisia laitteistoja, joilla ei vaaranneta

ihmisten turvallisuutta tai terveyttä ja mahdollisesti omaisuuden turvallisuutta, jos laitteistot asennetaan ja huolletaan asianmukaisesti ja niitä käytetään niille suunniteltuun tarkoitukseen.

3. Jos jäsenvaltio katsoo, että laitteiston turvakomponentin tai liitteessä I tarkoitettujen osajärjestelmien suunnitteluun tai rakentamiseen sisältyy innovaatioita, sen on toteutettava aiheelliset toimenpiteet ja se voi asettaa erityisehtoja sellaisen laitteiston rakentamiselle ja/tai käyttöönotolle, jossa näitä innovatiivisia turvakomponentteja tai osajärjestelmiä on tarkoitus käyttää. Jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle välittömästi erityisehdoista ja perusteltava ne. Komissio saattaa asian välittömästi 17 artiklassa tarkoitettua komitean käsiteltäväksi.

4. Jäsenvaltioiden on toteutettava aiheelliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että laitteistoja saa rakentaa ja ottaa käyttöön vain, jos niiden suunnittelussa ja rakentamisessa täytetään 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja olennaisia vaatimuksia.

5. Jäsenvaltiot eivät saa 1 kohdassa tarkoitettuihin säännöksiin vedoten kieltää, rajoittaa tai estää sellaisten liitteessä I tarkoitettujen turvakomponenttien ja osajärjestelmien vapaata liikkuuutta, joihin liittyy 7 artiklan tai 10 artiklan mukainen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus.

6. Rakennuttajan tai tämän yhteisöön sijoittautuneen edustajan on esitettävä turvakomponenttia ja liitteessä I tarkoitettua osajärjestelmää koskevat turvallisuusanalyysit, EY-vaatimustenmukaisuusvakuutukset ja niihin liittyvät tekniset asiakirjat laitteiston hyväksymisestä vastaavalle laitokselle, ja niistä on säilytettävä jäljennös laitteiston yhteydessä.

7. Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että turvallisuusanalyysi, turvallisuusselvitys ja tekniset asiakirjat ovat saatavilla ja että ne sisältävät laitteistojen erityispiirteitä koskevat asiakirjat ja tarvittaessa asiakirjat, joilla vahvistetaan turvakomponenttien ja liitteessä I tarkoitettujen osajärjestelmien vaatimustenmukaisuus. Lisäksi on oltava ne asiakirjat, joissa vahvistetaan käyttöä koskevat tarpeelliset edellytykset, mukaan lukien käytön rajoitukset, sekä kunnossapitoa, korjausta, säätöä ja huoltoa koskevat täydelliset tiedot.

12 artikla

Jäsenvaltiot eivät saa kieltää, rajoittaa tai estää sellaisten laitteistojen rakentamista ja käyttöönottoa alueellaan, jotka ovat tämän direktiivin säännösten mukaisia, tämän kuitenkin rajoittamatta muiden säädösten soveltamista.

13 artikla

Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että laitteistoa voidaan pitää käytössä edelleen ainoastaan, jos täytetään turvallisuusselvityksessä vahvistetut ehdot.

V LUKU

TURVALLISUUSTOIMENPITEET

14 artikla

1. Jos jäsenvaltio toteaa, että 'CE'-vaatimustenmukaisuusmerkinnällä varustettu turvakomponentti, joka on saatettu markkinoille ja jota käytetään sille suunniteltuun tarkoitukseen, tai osajärjestelmä, jota seuraa 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus ja jota käytetään sille suunniteltuun tarkoitukseen, saattaa vaarantaa ihmisten terveyden ja turvallisuuden ja mahdollisesti omaisuuden turvallisuuden, sen on toteutettava aiheelliset toimenpiteet kyseisen turvakomponentin tai osajärjestelmän käyttöalan rajoittamiseksi tai sen käytön kieltämiseksi.

Jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle viipymättä toteuttamistaan toimenpiteistä ja perusteltava päätöksensä täsmentäen, johtuuko vaatimustenvastaisuus erityisesti:

- siitä, ettei 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja olennaisia vaatimuksia ole noudatettu;
- 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen eurooppalaisten eritelmien virheellisestä soveltamisesta, jos kyseisiä eritelmiä sovelletaan;
- 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen eurooppalaisten eritelmien puutteellisuudesta.

2. Komissio kuulee viipymättä asianomaisia osapuolia. Jos komissio näitä kuultuaan katsoo, että

— toimenpiteet ovat perusteltuja, se ilmoittaa tästä heti toimenpiteet toteuttaneelle jäsenvaltiolle ja muille jäsenvaltioille; jos 1 kohdassa mainittu päätös perustuu eurooppalaisten eritelmien puutteellisuuteen, komissio asianomaisia osapuolia kuultuaan aloittaa 2 artiklan 7 kohdassa tarkoitettun menettelyn, jos päätöksen tehnyt jäsenvaltio pysyyttää päätöksen,

— turvakomponenttiin liittyvät toimenpiteet eivät ole perusteltuja, se ilmoittaa siitä heti valmistajalle tai tämän yhteisöön sijoittautuneelle edustajalle ja toimenpiteet toteuttaneelle jäsenvaltiolle,

— osajärjestelmään liittyvät toimenpiteet eivät ole perusteltuja, se ilmoittaa siitä heti valmistajalle tai tämän yhteisöön sijoittautuneelle edustajalle tai, jos tällaista ei ole, osajärjestelmän markkinoille saattaneelle luonnolliselle henkilölle tai oikeushenkilölle sekä toimenpiteet toteuttaneelle jäsenvaltiolle.

3. Jos osoittautuu, että 'CE'-vaatimustenmukaisuusmerkinnällä varustettu turvakomponentti ei ole vaatimusten mukainen, toimivaltaisen jäsenvaltion on toteutettava aiheelliset toimenpiteet sitä vastaan, joka on varustanut turvakomponentin tällä merkinnällä ja laatinut EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen, ja ilmoitettava tästä komissiolle ja muille jäsenvaltioille.

4. Jos osoittautuu, että osajärjestelmä, jolla on EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus, ei ole vaatimusten mukainen, toimivaltaisen jäsenvaltion on toteutettava aiheelliset toimenpiteet sitä vastaan, joka on laatinut EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen, ja ilmoitettava tästä komissiolle ja muille jäsenvaltioille.

5. Komissio huolehtii siitä, että jäsenvaltiot saavat tiedon menettelyn tuloksista.

15 artikla

Jos jäsenvaltio toteaa, että hyväksytyt laitteisto, jota käytetään sille suunniteltuun tarkoitukseen, voi vaarantaa ihmisten terveyden ja turvallisuuden ja mahdollisesti omaisuuden turvallisuuden, sen on toteutettava aiheelliset toimenpiteet laitteiston käyttöedellytysten rajoittamiseksi tai sen käytön kieltämiseksi.

VI LUKU

ILMOITETUT LAITOKSET

16 artikla

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille 7 artiklassa ja 11 artiklassa tarkoitettujen EY-vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn suorittamisesta vastaavat laitokset sekä kunkin laitoksen tehtäväalue. Komissio antaa laitoksille tunnistenumerot. Komissio julkaisee *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* luettelon näistä laitoksista ja niiden tunnistenumeroista sekä niiden tehtäväalueista ja huolehtii luettelon ajan tasalla pitämisestä.

2. Ilmoitettuja laitoksia arvioidessaan jäsenvaltioiden on sovellettava tämän direktiivin liitteessä VIII säädettyjä perusteita. Laitosten, jotka vastaavat asiaa koskevien yhdenmukaistettujen eurooppalaisten standardien mukaisia arviointiperusteita, katsotaan täyttävän edellä mainitut perusteet.

3. Jäsenvaltion, joka on ilmoittanut laitoksen, on peruttava ilmoituksensa, jos se toteaa, että laitos ei enää täytä liitteessä VIII säädettyjä perusteita. Jäsenvaltion on heti ilmoitettava asiasta komissiolle ja muille jäsenvaltioille.

4. Tarvittaessa ilmoitettujen laitosten toiminta on sovittava yhteen 17 artiklan mukaisesti.

VII LUKU

KOMITEA

17 artikla

1. Komissiota avustaa komitea.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan neuvoston päätöksen 1999/468/EY 3 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

VIII LUKU

'CE'-VAATIMUSTENMUKAISUUSMERKINTÄ

18 artikla

1. 'CE'-vaatimustenmukaisuusmerkintä muodostuu kirjaimista 'CE'. 'CE'-merkinnän malli on liitteessä IX.

2. 'CE'-vaatimustenmukaisuusmerkintä on kiinnitettävä jokaiseen turvakomponenttiin selvästi ja näkyvästi, tai jos se ei ole mahdollista, turvakomponenttiin kiinnitettynä etikettiin.

3. On kiellettyä kiinnittää turvakomponentteihin sellaisia merkintöjä, joita ulkopuoliset voivat merkityksen tai kirjoitustavan vuoksi erehtyä pitämään 'CE'-vaatimustenmukaisuusmerkintänä. Muita merkintöjä saa kiinnittää sillä edellytyksellä, että ne eivät heikennä 'CE'-vaatimustenmukaisuusmerkinnän näkyvyyttä ja luettavuutta.

4. Rajoittamatta 14 artiklan säännösten soveltamista:

- a) kun jäsenvaltio havaitsee, että 'CE'-vaatimustenmukaisuusmerkintä on kiinnitetty perusteettomasti, turvakomponentin valmistaja tai tämän yhteisöön sijoittautunut edustaja on velvollinen palauttamaan tuotteen 'CE'-vaatimustenmukaisuusmerkintää koskevien säännösten mukaisesti ja saattamaan rikkomuksen päättymään kyseisen jäsenvaltion vahvistamien edellytysten mukaisesti;
- b) jos vaatimukset eivät vielä täyty, jäsenvaltion on toteutettava aiheelliset toimenpiteet kyseisen turvakomponentin markkinoille saattamisen rajoittamiseksi tai kieltämiseksi tai sen varmistamiseksi, että se poistetaan markkinoilta 14 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

IX LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

19 artikla

Tätä direktiiviä sovellettaessa tehdyt päätökset, joilla rajoitetaan turvakomponenttien käyttöä laitteistossa tai laitteiston osajärjestelmässä ja osajärjestelmän saattamista markkinoille, on perusteltava. Päätöksestä on ilmoitettava viipymättä sille, jota asia koskee ja samalla ilmoitettava kyseisessä jäsenvaltiossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisista muutoksenhakukeinoista ja määräajoina muutoksenhaulle.

20 artikla

Laitteistojen, jotka on jo hyväksytty, mutta joiden rakentaminen ei ole vielä ennen tämän direktiivin voimaantuloa alkanut, on oltava tämän direktiivin säännösten mukaisia, paitsi jos jäsenvaltio luopuu perustellusti kyseisistä vaatimuksista samalla kun se takaa yhtä korkean turvallisuuden tason.

21 artikla

1. Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 3 päivänä toukokuuta 2002. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin, tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten tällainen viittaus tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kirjallisina ne keskeiset kansalliset säännökset, jotka ne antavat tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä.

3. Jäsenvaltioiden on neljän vuoden ajan direktiivin voimaantulosta sallittava

— sellaisten laitteistojen rakentaminen ja käyttöönotto,

— sellaisten osajärjestelmien ja turvakomponenttien saattaminen markkinoille,

jotka tämän direktiivin antamispäivänä ovat niiden alueella voimassa olevien säännösten mukaisia.

4. Komissio antaa viimeistään 3 päivänä toukokuuta 2004 Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen siihen tarvittaessa liittyvine ehdotuksineen tämän direktiivin ja erityisesti sen 1 artiklan 6 kohdan ja 17 artiklan täytäntöönpanosta.

22 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

23 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 20 päivänä maaliskuuta 2000.

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies
N. FONTAINE

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja
J. GAMA

LIITE I

LAITTEISTON OSAJÄRJESTELMÄT

Tässä direktiivissä tarkoitettu laitteisto muodostuu infrastruktuurista ja jäljempänä luetelluista osajärjestelmistä, joista jokaisen käyttöä ja kunnossapitoa koskevia vaatimuksia on noudatettava:

- 1 Köydet ja niiden kiinnikkeet
 - 2 Käyttölaitteistot ja jarrut
 - 3 Mekaaniset laitteet
 - 3.1 Köysien kiristyslaitteet
 - 3.2 Asemien mekaaniset laitteet
 - 3.3 Linjarakenteiden mekaaniset laitteet
 - 4 Kuljetuslaitteet
 - 4.1 Kori-, tuoli- ja vetolaitteet
 - 4.2 Ripustukset
 - 4.3 Käyttömekanismi
 - 4.4 Köysien liitännät
 - 5 Sähkötekniset laitteet
 - 5.1 Ohjaus-, valvonta- ja turvalaitteet
 - 5.2 Viestintä- ja tiedotuslaitteet
 - 5.3 Ukkosenjohtimet
 - 6 Pelastuslaitteet
 - 6.1 Kiinteät pelastuslaitteet
 - 6.2 Liikkuvat pelastuslaitteet
-

LIITE II

OLENNAISET VAATIMUKSET

1 Asia

Tässä liitteessä määritellään tämän direktiivin 1 artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen laitteistojen suunnittelua, rakentamista ja käyttöönottoa koskevat olennaiset vaatimukset, mukaan lukien niiden käyttöä ja huoltoa koskevat vaatimukset.

2 Yleiset vaatimukset

2.1 Ihmisten turvallisuus

Käyttäjien, käyttöhenkilöstön ja muiden turvallisuus on perusvaatimus suunniteltaessa, rakennettaessa ja käytettäessä laitteistoja.

2.2 Turvallisuutta koskevat periaatteet

Laitteistoa suunniteltaessa, rakennettaessa, käytettäessä ja huollettaessa on noudatettava seuraavia periaatteita tässä luetellussa järjestyksessä:

- vaarat on kokonaan vältettävä tai, jos ne eivät ole kokonaan vältettävissä, ne on rajoitettava suunnittelu- ja rakennusvaiheessa toteutettavilla toimenpiteillä,
- sellaisia vaaroja varten, joita ei voida välttää suunnittelu- ja rakennusvaiheessa toteutettavilla toimenpiteillä, on määritettävä ja toteutettava tarpeelliset turvatoimenpiteet,
- sellaisia vaaroja varten, joita ei voida täysin välttää ensimmäisessä ja toisessa luetelmakohdassa tarkoitetuilla toimenpiteillä, on määritettävä varotoimet, joista on tiedotettava.

2.3 Ulkoisten seikkojen huomioon ottaminen

Laitteistot on suunniteltava ja rakennettava siten, että niitä voidaan käyttää turvallisesti ottaen huomioon niiden tyyppi, sijainti, maaston ja ympäristön ominaisuudet, ilmasto- ja sääolosuhteet sekä lähistöllä maassa ja ilmassa olevat rakennelmat ja mahdolliset esteet.

2.4 Mitoitus

Laitteisto, osajärjestelmät ja kaikki sen turvakomponentit on mitoitettava, suunniteltava ja toteutettava hyvää teknistä käytäntöä noudattaen siten, että ne kestävät riittävän varmasti kaikkea ennakoitavissa olevaa, myös käyttöön liittymätöntä rasitusta ottaen asianmukaisesti huomioon erityisesti ulkopuoliset vaikutukset, dynaaminen kuormitus ja materiaalin väsyminen. Tämä koskee erityisesti raaka-ainevalintoja.

2.5 Asennus

2.5.1 Laitteisto, osajärjestelmät ja kaikki turvakomponentit on suunniteltava ja toteutettava siten, että niiden kokoaminen ja asennus voidaan suorittaa turvallisesti.

2.5.2 Turvakomponentit on suunniteltava niin, että asennusvirheet tehdään mahdottomiksi joko komponenttien rakenteen tai asianmukaisten merkintöjen ansiosta.

2.6 Laitteiston toimintavarmuus

2.6.1 Turvakomponentit on suunniteltava ja toteutettava ja niitä on voitava käyttää niin, että niiden oma toimintavarmuus ja/tai liitteessä III tarkoitettujen turva-analyysin mukainen laitteiston turvallisuus on aina taattu riittäväällä turvakertoimella, joka tekee niiden pettämisen hyvin epätodennäköiseksi.

2.6.2 Laitteisto on suunniteltava ja toteutettava siten, että jos sen toiminnan aikana jokin vaikka vain epäsuorasti turvallisuuteen vaikuttava komponentti pettää, aiheellinen toimenpide toteutetaan ajoissa.

- 2.6.3 Edellä 2.6.1 ja 2.6.2 kohdassa tarkoitettujen toimintavarmuuden on oltava voimassa jokaisen komponentin määräaikaistarkastusten välisen ajan. Käyttöohjeeseen on merkittävä selvästi turvakomponenttien määräaikaistarkastusten aikavälit.
- 2.6.4 Laitteeseen varaosiksi asennettavien turvakomponenttien on täytettävä tämän direktiivin olennaiset vaatimukset sekä edellytykset niiden yhteentoimivuudesta laitteiston muiden osien kanssa.
- 2.6.5 On toteutettava toimenpiteet, jotta kuljetettavien henkilöiden ja henkilöstön turvallisuus ei vaarannu laitteistossa syttyvän tulipalon vuoksi.
- 2.6.6 On toteutettava erityiset toimenpiteet laitteiston ja henkilöstön suojelemiseksi salamaniskun seurauksilta.

2.7 Turvalaitteet

- 2.7.1 Turvalaitteen on mahdollisuuksien mukaan paljastettava laitteistossa ilmenevät turvallisuuden kannalta kriittiset viat, annettava niistä ilmoitus ja analysoitava ne. Sama koskee turvallisuuden mahdollisesti vaarantavia tavallisesti ennakoitavissa olevia laitteiston ulkopuolisia häiriöitä.
- 2.7.2 Laitteiston toiminta on aina voitava keskeyttää käsitöimisesti.
- 2.7.3 Laitteisto on voitava käynnistää uudelleen turvalaitteen aiheuttaman toimintakatkon jälkeen vasta sen jälkeen, kun tilanteen edellyttämät toimenpiteet on toteutettu.

2.8 Huollettavuus

Laitteisto on suunniteltava ja toteutettava niin, että sekä määräaikais- että muut huolto- ja korjaustyöt voidaan suorittaa turvallisesti.

2.9 Haitat

Laitteisto on suunniteltava ja toteutettava niin, että pakokaasuista, melusta tai värinästä johtuvat sisä- tai ulkopuoliset haitat eivät ylitä säädettyjä raja-arvoja.

3 Infrastruktuuria koskevat vaatimukset

3.1 Linjan sijoitus, nopeus, kuljetuslaitteiden välinen etäisyys

- 3.1.1 Laitteisto on suunniteltava niin, että sitä voidaan käyttää turvallisesti ottaen huomioon maasto-, ympäristö- ja sääolosuhteet sekä lähistöllä olevat esteet ja maassa ja ilmassa olevat rakennelmat ja mahdolliset esteet aiheuttamatta häiriöitä tai vaaraa; tämä koskee kaikkia käyttöön ja huoltoon sekä henkilöstön pelastamiseen liittyviä vaatimuksia.
- 3.1.2 Kuljetuslaitteiden, vetolaitteiden, nousuratojen, köysien jne. sekä mahdollisesti lähistöllä maassa ja ilmassa olevien käyttöä haittaavien rakennelmien ja mahdollisten esteiden välillä on oltava riittävästi tilaa sekä sivuilla että pystytasossa; köysien ja kuljetus- tai vetolaitteiden pysty-, pitkittäis- tai sivusuuntaiset liikkeet ennakoitavissa olevissa kaikkein epäsuotuisimmissa käyttöolosuhteissa on otettava huomioon.
- 3.1.3 Määritettäessä kuljetuslaitteiden kulkuradan enimmäisetäisyyttä maasta on otettava huomioon laitteiston ja kuljetuslaitteiden tyyppi sekä pelastusmenetelmät; avointen kuljetuslaitteiden osalta on otettava huomioon putoamisvaara ja laitteiston toimintakorkeuteen liittyvät psykologiset näkökohdat.
- 3.1.4 Kuljetus- tai vetolaitteiden suurin nopeus, niiden välinen minimietäisyys sekä kiihdytys- ja jarrutusarvot on valittava niin, että henkilöiden turvallisuus ja laitteiston käytön turvallisuus on taattu.

3.2 Asemat ja linjarakenteet

- 3.2.1 Asemat ja linjarakenteet on suunniteltava, rakennettava ja varustettava kestäviksi. Köysien ja kuljetus- tai vetolaitteiden turvallinen ohjaus on taattava ja niitä on voitava huoltaa turvallisesti kaikissa mahdollisissa käyttöolosuhteissa.

3.2.2 Laitteiston lähtö- ja poistumisalueet on tehtävä sellaisiksi, että kuljetus- tai vetolaitteiden ja henkilöiden liikkuminen on turvallista. Kuljetus- ja vetolaitteiden on voitava liikkua asemilla aiheuttamatta vaaraa ihmisille huomioiden heidän mahdollinen aktiivinen toimintansa kuljetus- ja vetolaitteiden liikkumisessa.

4 **Köysiä, käyttölaitteita ja jarruja sekä mekaanisia laitteita ja sähkölaitteistoja koskevat vaatimukset**

4.1 *Köydet ja niiden kiinnikkeet*

4.1.1 Köysien osalta on toteutettava kaikki tekniikan tason mukaiset toimenpiteet, jotta:

- köyden ja sen kiinnityksen rikkoutuminen vältetään,
- köyden äärikuormitusarvot varmistetaan,
- köysien turvallinen asentaminen kannattimille varmistetaan ja niiden suistuminen pois paikaltaan estetään,
- köysien valvonta on mahdollista.

4.1.2 Jos köysien suistumisvaaraa ei voida täysin estää, on toteutettava toimenpiteet, jotta suistumistapauksessa köydet saadaan kiinni ja laitteisto voidaan pysäyttää aiheuttamatta ihmisille vaaraa.

4.2 *Mekaaniset laitteet*

4.2.1 *Käyttölaitteet*

Käyttölaitteiden teho ja käyttömahdollisuudet on sovitettava erilaisten käyttöolosuhteiden ja -tapojen mukaisesti.

4.2.2 *Varakäyttölaitteet*

Laitteistossa on oltava varakäyttölaite, jonka käyttövoima on päälaitteistosta riippumaton. Varalaitteistoa ei tarvita, jos turvallisuusanalyysi osoittaa, että käyttäjät voivat poistua helposti, nopeasti ja turvallisesti kuljetus- tai erityisesti vetolaitteista, vaikka varalaitteistoa ei olekaan.

4.2.3 *Jarrujärjestelmä*

4.2.3.1 Laitteiston ja/tai kuljetuslaitteiden pysäyttäminen on oltava hätätilanteessa aina mahdollista myös silloin, kun käytön aikana sallitut vetopyörän kuormitus- ja pito-olosuhteet ovat mahdollisimman epäedulliset. Jarrutusmatkan on oltava niin lyhyt kuin laitteen turvallisuus vaatii.

4.2.3.2 Hidastusarvojen on oltava sopivissa rajoissa ihmisten turvallisuuden ja kuljetuslaitteiden, köysien ja muiden laitteiston osien moitteettoman toimimisen varmistamiseksi.

4.2.3.3 Kaikissa laitteistoissa on oltava kaksi jarrujärjestelmää tai useampia jarrujärjestelmiä, joista kullakin laite voidaan pysäyttää ja jotka on yhteensovitettu niin, että ne korvaavat automaattisesti toiminnassa olevan järjestelmän heti, kun sen teho ei enää riitä. Vetoköyden viimeisen jarrujärjestelmän on vaikutettava suoraan vetopyörään. Nämä määräykset eivät koske vetohissejä.

4.2.3.4 Laitteistossa on oltava tehokkaat lukituslaitteet, joilla estetään laitteen väärään aikaan tapahtuva uudelleenkäynnistyminen.

4.3 *Ohjauslaitteet*

Ohjauslaitteet on suunniteltava ja toteutettava niin, että ne ovat turvalliset ja luotettavat ja kestävät tavansa omaista käyttöärsitusta ja ulkoisia vaikutuksia, kuten kosteutta, ääriämpötiloja tai sähkömagneettisia häiriöitä, eivätkä aiheuta vaaratilanteita edes käyttövirheen sattuessa.

4.4 *Viestintälaitteet*

Laitteiston käyttöhenkilöstön on voitava olla toisiinsa yhteydessä koko ajan asianmukaisten laitteiden avulla, ja heidän on voitava antaa käyttäjille ohjeita hätätilanteessa.

5 Kulkuneuvot ja vetolaitteet

- 5.1 Kulkuneuvot tai vetolaitteet on suunniteltava ja tehtävä siten, että kukaan ei voi ennakoitavissa olevissa olosuhteissa pudota tai joutua muulla tavoin vaaraan.
- 5.2 Kulkuneuvojen tai vetolaitteiden köysikiinnitykset on mitoitettava ja toteutettava siten, että ne eivät
- voi vahingoittaa köyttä, tai
 - pääse luiskahtamaan paikaltaan, paitsi jos luiskahtaminen ei vaikuta epäsuotuisimmissakaan olosuhteissa kulkuneuvon, vetolaitteen tai laitteiston turvallisuuteen.
- 5.3 Kulkuneuvon (vaunut, korit) ovet on suunniteltava ja tehtävä siten, että ne voidaan sulkea ja lukita. Kulkuneuvon lattia ja seinät on mitoitettava ja rakennettava siten, että ne kestävät kaikissa olosuhteissa paineen ja käyttäjistä johtuvan kuormituksen.
- 5.4 Jos kulkuneuvon kuljettajan läsnäolo edellytetään toimintaturvallisuuden kannalta, kulkuneuvo on varustettava siten, että kuljettaja voi suorittaa tehtävänsä.
- 5.5 Kulkuneuvot ja/tai vetolaitteet sekä erityisesti niiden kannatinmekanismi on suunniteltava ja tehtävä siten, että varmistetaan niitä asianomaisten määräysten ja ohjeiden mukaisesti käyttävien henkilöiden turvallisuus.
- 5.6 Irrottavilla köysipuristimilla varustettujen kulkuneuvojen osalta on toteutettava kaikki tarpeelliset toimet sen varmistamiseksi, että käyttäjiä vaarantamatta pysäytetään virheellisesti köyteen kiinnittyneet kulkuneuvot ennen niiden lähtöä – ja saapuvat kulkuneuvot, joiden kiinnittyminen ei ole irronnut, ja estetään kulkuneuvon mahdollinen putoaminen.
- 5.7 Kiskokulkuneuvot, ja jos se laitteiston tyyppistä riippuen on mahdollista, kaksiköysiratojen kulkuneuvot on varustettava rataan vaikuttavalla automaattisella jarrulaitteella, jos vetoköyden katkeamismahdollisuutta ei voida kohtuudella sulkea pois.
- 5.8 Jos muista toimenpiteistä huolimatta kulkuneuvon suistumisvaaraa ei ole voitu välttää, kulkuneuvo on varustettava suistumispuojalla, jolla kulkuneuvo voidaan pysäyttää ketään vaarantamatta.

6 Käyttäjälle tarkoitetut laitteet

Pääsy kuorma-alueelle ja poistuminen poistumisalueelta sekä käyttäjien laitteisiin nousu ja niistä poistuminen on järjestettävä kulkuneuvojen liikkuminen ja seisominen huomioon ottaen siten, että ihmisten turvallisuus erityisesti paikoissa, joissa on vaara pudota, on varmistettu. Lasten ja liikuntarajoitteisten henkilöiden on voitava käyttää laitteistoa turvallisesti, jos laitteisto on tarkoitettu myös kyseisten henkilöiden kuljettamiseen.

7 Toimintaa koskevat vaatimukset

7.1 Turvallisuus

- 7.1.1 On toteutettava kaikki tekniset toimenpiteet ja muut järjestelyt sen varmistamiseksi, että laitteistoa voidaan käyttää sen käyttötarkoitusta ja teknisiä ominaisuuksia ja vahvistettuja käyttöehtoja vastaavalla tavalla ja että sen turvallista käyttöä ja asianmukaista kunnossapitoa koskevia ohjeita voidaan noudattaa. Ohjekirja ja vastaavat merkinnät on laadittava sillä yhteisön virallisella kielellä tai niillä virallisilla kielillä, jonka tai jotka se jäsenvaltio voi määrätä perustamissopimuksen mukaisesti, jonka alueelle laitteisto on rakennettu.

- 7.1.2 Laitteiston käytöstä vastaavalla henkilöstöllä on oltava käytössään asianmukaiset työvälineet ja heidän on oltava tähän tehtävään päteviä.

7.2 Turvallisuus silloin kun laitteistossa ilmenee toimintahäiriöitä

Laitteiston sellaisen toimintahäiriön varalta, jota ei pystytä pikaisesti poistamaan, on toteutettava tekniset toimenpiteet ja muut järjestelyt käyttäjien saamiseksi turvaan laitteiston tyyppin ja ympäristön mukaan määritellyssä ajassa.

7.3 *Muita turvallisuutta koskevia erityisjärjestelyjä*

7.3.1 Ohjaamo ja ohjaajien työtilat

Liikkuvat laitteiston osat, joihin päästään tavallisesti asemilta, on suunniteltava, rakennettava ja asennettava siten, että vaaratilanteet voidaan välttää, tai jos tällainen vaaratilanne esiintyy, on asennettava turvalaitteet, jotka estävät vaaraa aiheuttavien osien koskettamisen. Näiden laitteiden on oltava sellaisia, että niitä ei voida helposti irrottaa tai saattaa toimintakyvyttömiksi.

7.3.2 Putoamisvaara

Työtilat ja muut työskentelyalueet sekä niihin pääsy on suunniteltava ja rakennettava siten, että niissä työskentelevät tai oleskelevat henkilöt eivät ole vaarassa pudota, vaikka näitä tiloja käytettäisiinkin vain satunnaisesti. Jos nämä toimenpiteet eivät riitä, työtilat on lisäksi varustettava henkilökohtaisten putoamisen estävien turvalaitteiden kiinnityspisteillä.

LIITE III

TURVALLISUUSANALYYSI

Turvallisuusanalyysissä, joka on tehtävä kaikille tämän direktiivin 1 artiklan 5 kohdassa tarkoitetuille laitteistoille, on otettava huomioon kaikki suunnitellut käyttötavat. Analyysi on suoritettava hyväksytyn tai vakiintuneen menetelmän mukaisesti, ja tällöin on otettava huomioon kyseistä laitteistoa koskeva tekninen käytäntö ja laitteiston monimutkaisuus. Analyysin avulla on lisäksi varmistettava, että laitteiston suunnittelussa ja toteutuksessa on otettu huomioon paikallinen ympäristö ja kaikkein epäsuotuisimmat käyttöolosuhteet, jotta voidaan taata riittävä turvallisuustaso.

Analyysin on katettava myös turvalaitteet ja niiden vaikutukset laitteistoon sekä turvalaitteisiin liittyvät osajärjestelmät, joiden toiminnan tarkoituksena on, että

- ne pystyvät joko heti häiriön tai vian ilmetessä reagoimaan ja jäämään turvallisuuden takaavaan tilaan, alempaan toimintatilaan tai pakkopysäytystilaan, tai
- niitä ei käytetä, mutta niitä valvotaan, tai
- nämä on suunniteltu siten, että niiden toimintahäiriöiden todennäköisyys voidaan arvioida, ja ne ovat tasoltaan ensimmäisessä ja toisessa luetelmakohdassa mainitut edellytykset täyttävien turvajärjestelmien veroisia.

Turvallisuusanalyysiä käytetään riskien ja vaarallisten tilanteiden luettelointiin tämän direktiivin 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti ja mainitun artiklan 2 kohdassa mainittujen turvakomponenttiluetteloiden laatimiseen. Turvallisuusanalyysin tuloksista on esitettävä yhteenveto turvallisuus selvityksessä.

LIITE IV

TURVAKOMPONENTIT: EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Tätä liitettä sovelletaan tämän direktiivin 1 artiklan 5 kohdassa tarkoitettuihin turvakomponentteihin ja sillä varmistetaan, että ne täyttävät tämän direktiivin 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut ja liitteessä II määritellyt turvakomponentteja koskevat vastaavat olennaiset vaatimukset.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus ja sen mukana seuraavat asiakirjat on päivittävä ja allekirjoitettava. Vakuutus on laadittava samalla kielellä tai samoilla kielillä kuin liitteessä II olevassa 7.1.1 kohdassa tarkoitettu ohjekirja.

Vaatimuksenmukaisuusvakuutuksen on sisällettävä seuraavat tiedot:

- viittaukset tähän direktiiviin
- valmistajan tai tämän yhteisön alueelle sijoittautuneen edustajan nimi, toiminimi ja täydellinen osoite; valtuutetun edustajan ollessa kyseessä myös valmistajan toiminimi ja täydellinen osoite
- komponentin kuvaus (merkki, tyyppi jne.)
- vaatimustenmukaisuusvakuutuksen osalta sovellettu menettely (tämän direktiivin 7 artikla)
- kaikki asian kannalta merkitykselliset komponenttia koskevat kuvaukset, erityisesti käyttöedellytykset
- sen ilmoitetun laitoksen (niiden ilmoitettujen laitosten) nimi (nimet), joka (jotka) on (ovat) tarvittaessa osallistunut (osallistuneet) vaatimuksenmukaisuusmenettelyyn sekä EY-tarkastustodistuksen päivämäärä ja tarvittaessa todistusten voimassaoloaika ja niiden voimassaoloa koskevat ehdot
- tarvittaessa viittaukset asiaa koskeviin yhdenmukaistettuihin standardeihin
- sitä henkilöä koskevat tiedot, joka on toimivaltainen oikeudellisten sitoumusten tekemiseen valmistajaa tai tämän yhteisöön sijoittautunutta edustajaa sitovasti.

LIITE V

TURVAKOMPONENTIT: VAATIMUSTENMUKAISUUDEN ARVIOINTI

1 Soveltamisala

Tätä liitettä sovelletaan turvakomponenttien tarkastamiseen sen varmistamiseksi, ovatko ne tämän direktiivin 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen ja liitteessä II määriteltyjen olennaisten vaatimusten mukaisia. Liite koskee yhden (tai useamman) ilmoitetun laitoksen suorittamaa arviointia sen varmistamiseksi, että erikseen tarkasteltava komponentti on todella sitä koskevien noudatettavien teknisten eritelmiä mukainen.

2 Arviointimenettelyt

Ilmoitettujen laitosten suunnittelu- ja tuotantovaiheessa soveltamat arviointimenettelyt perustuvat neuvoston päätöksessä 93/465/ETY määriteltyihin moduuleihin jäljempänä olevan taulukon mukaisesti. Kyseisessä taulukossa annettujen ratkaisujen katsotaan vastaavan toisiaan, ja valmistajat voivat käyttää niitä valintansa mukaan.

TURVAKOMPONENTTIEN VAATIMUKSENMUKAISUUDEN ARVIOINTI

Suunnittelu	Valmistus
1) EY-tyyppitarkastus B-MODUULI	1a Tuotannon laadunvarmistus D-moduuli D-MODUULI
	1b Tuotekohtainen tarkastus F-moduuli F-MODUULI
2) Täydellinen laadunvarmistus H-MODUULI	2) Täydellinen laadunvarmistus H-MODUULI
3) Yksikkökohtainen tarkastus G-MODUULI	3) Yksikkökohtainen tarkastus G-MODUULI

Moduuleja on sovellettava ottaen huomioon kussakin moduulissa määrätty erityiset lisävaatimukset.

B-MODUULI: EY-TYYPITARKASTUS

- Tässä moduulissa esitetään se menettelyn osa, jossa ilmoitettu laitos toteaa ja todistaa, että kyseessä olevaa tuotantoa edustava näyte täyttää tämän direktiivin säännökset.
- EY-tyyppitarkastusta koskevan hakemuksen tekee valmistaja tai tämän yhteisöön sijoittautunut edustaja valitsemalleen ilmoitetulle laitokselle.

Hakemuksessa on oltava:

- valmistajan nimi ja osoite sekä myös valtuutetun edustajan nimi ja osoite, jos tämä tekee hakemuksen,
- kirjallinen vakuutus siitä, että samaa hakemusta ei ole tehty toiselle ilmoitetulle laitokselle,
- jäljempänä 3 kohdassa esitetyt tekniset asiakirjat.

Hakijan on toimitettava ilmoitetun laitoksen käyttöön kyseistä tuotantoa edustava näyte, jäljempänä 'tyyppi'. Ilmoitettu laitos voi pyytää lisää näytteitä, jos testausohjelma edellyttää sitä.

- Teknisten asiakirjojen perusteella on voitava arvioida, onko komponentti tämän direktiivin siihen sovellettavien vaatimusten mukainen. Teknisten asiakirjojen on, siinä määrin kuin on tarpeen tämän arvioinnin suorittamiseksi, käsitettävä komponentin suunnittelu, valmistus ja toiminta.

Mikäli arvioinnin suorittamiseksi on tarpeen, asiakirjoissa on oltava:

- tyyppin yleiskuvaus,
- suunnittelu- ja valmistuspiirustukset sekä kaaviot komponenteista, osakokoonpanoista, kytkennöistä jne.,
- tarvittavat kuvaukset ja selitykset edellä mainittujen piirustusten ja kaavioiden ja komponentin toiminnan ymmärtämiseksi,
- luettelo tämän direktiivin 2 artiklan 2 kohdassa mainituista, kokonaan tai osittain sovelletuista eurooppalaisista eritelmistä sekä kuvaus tämän direktiivin keskeisten vaatimusten täyttämiseksi käytetyistä ratkaisuksista, jos tämän direktiivin 2 artiklan 2 kohdassa mainittuja eritelmiä ei ole olemassa,
- suunnittelulaskelmien tulokset, suoritettavat tarkastukset jne.,
- testausraportit.

Lisäksi on ilmoitettava komponentin käyttöala.

4 Ilmoitetun laitoksen on:

- 4.1 tutkittava tekniset asiakirjat, tarkastettava, että tyyppi on valmistettu niiden mukaisesti sekä tunnistettava ne komponentit, jotka on suunniteltu niihin sovellettavien tämän direktiivin 2 artiklassa mainittujen eurooppalaisten eritelmien vaatimusten mukaisesti, samoin kuin osat, joiden suunnittelussa ei ole noudatettu mainittuja eurooppalaisia eritelmiä,
 - 4.2 suoritettava tai suorituttava aiheelliset tarkastukset ja tarvittavat testit sen tarkastamiseksi, täyttävätkö valmistajan tekemät ratkaisut tämän direktiivin olennaiset vaatimukset silloin, kun 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja eurooppalaisia eritelmiä ei ole sovellettu,
 - 4.3 suoritettava tai suorituttava aiheelliset tarkastukset ja tarvittavat testit sen tarkastamiseksi, että eurooppalaisia eritelmiä on todella sovellettu silloin, kun valmistaja on valinnut asiaa koskevien eurooppalaisten eritelmien soveltamisen,
 - 4.4 sovittava hakijan kanssa paikasta, missä tarkastukset ja tarvittavat testit suoritetaan.
- 5 Jos tyyppi täyttää direktiivin säännökset, ilmoitetun laitoksen on annettava hakijalle EY-tyyppitarkastustodistus. Todistuksessa on oltava valmistajan nimi ja osoite, todistuksen myöntämisedellytykset ja sen voimassaoloaika sekä hyväksytyyn tyyppiin tarvittavat tunnistetiedot.

Todistukseen on liitettävä luettelo teknisten asiakirjojen merkityksellisistä osista, ja ilmoitetun laitoksen on säilytettävä jäljennös siitä. Jos ilmoitettu laitos kieltäytyy antamasta EY-tyyppitarkastustodistusta valmistajalle, sen on esitettävä yksityiskohtaiset syyt epämiselle. On säädettävä muutoksenhakumenettelystä.

- 6 Hakijan on ilmoitettava ilmoitetulle laitokselle, joka pitää hallussaan EY-tyyppitarkastustodistusta koskevia teknisiä asiakirjoja, kaikista hyväksytyyn komponenttiin tehdyistä muutoksista, joille on saatava uusi hyväksyminen, jos nämä muutokset voivat estää olennaisten vaatimusten tai komponentille määrättyjen käyttöedellytysten täyttyminen. Uusi hyväksyminen annetaan täydennyksenä alkuperäiseen EY-tyyppitarkastustodistukseen.
- 7 Kaikkien ilmoitettujen laitosten on toimitettava muille ilmoitetuille laitoksille tarvittavat tiedot antamistaan EY-tyyppitarkastustodistuksista ja myöntämistään tai peruuttamistaan täydennyksistä.
- 8 Muut ilmoitetut laitokset voivat saada jäljennöksiä EY-tyyppitarkastustodistuksista ja/tai niiden täydennyksistä. Todistusten liitteet on pidettävä muiden ilmoitettujen laitosten saatavilla.
- 9 Valmistajan tai tämän edustajan on säilytettävä teknisten asiakirjojen kanssa EY-tyyppitarkastustodistuksien ja niiden täydennyksien jäljennökset vähintään 30 vuoden ajan siitä päivästä, jona viimeinen komponentti on valmistettu.

Jos valmistaja ja tämän edustaja eivät ole sijoittautuneet yhteisöön, velvollisuus pitää tekniset asiakirjat saatavilla kuuluu henkilölle, joka saattaa komponentin yhteisön markkinoille.

D-MODUULI: TUOTANNON LAADUNVARMISTUS

- 1 Tässä moduulissa esitetään menettely, jossa valmistaja, joka täyttää 2 kohdassa säädetyt velvollisuudet, varmistaa ja vakuuttaa, että kyseiset komponentit ovat EY-tyyppitarkastustodistuksessa kuvaillun tyyppin mukaisia ja että ne täyttävät tämän direktiivin vaatimukset. Valmistajan tai tämän yhteisöön sijoittautuneen edustajan on kiinnitettävä "CE"-merkintä jokaiseen komponenttiin ja laadittava kirjallinen vaatimustenmukaisuusvakuutus. "CE"-merkintään on liitettävä 4 kohdassa tarkoitettua valvonnasta vastaavan ilmoitetun laitoksen tunnusnumero.
- 2 Valmistajan on sovellettava hyväksytyä 3 kohdan mukaista laatujärjestelmää komponenttien tuotannossa, loppu-tarkastuksessa ja testauksessa, ja oltava 4 kohdassa tarkoitettuna valvonnan alainen.
- 3 Laatu järjestelmä
- 3.1 Valmistajan on toimitettava kyseisiin komponentteihin sovellettavan laatujärjestelmän arvioimista koskeva hakemus valitsemalleen ilmoitetulle laitokselle.

Tässä hakemuksessa on oltava:

- kaikki asianmukaiset tiedot kyseisistä komponenttiryhmistä,
- laatujärjestelmää koskevat asiakirjat,
- tarvittaessa hyväksytyä tyyppiä koskevat tekniset asiakirjat sekä jäljennös EY-tyyppitarkastustodistuksesta.

- 3.2 Laatujärjestelmän on taattava, että komponentit ovat EY-tyyppitarkastustodistuksessa kuvaillun tyyppin ja tämän direktiivin vaatimusten mukaisia.

Kaikki valmistajan soveltamat tekijät, vaatimukset ja säännökset on yhdistettävä järjestelmällisesti ja täsmällisesti asiakirjoihin kirjallisiksi toimenpiteiksi, menettelyiksi ja ohjeiksi. Näiden laatujärjestelmää koskevien asiakirjojen on varmistettava laatuohjelmien, -suunnitelmien, -käsikirjojen ja -pöytäkirjojen yhdenmukainen tulkinta.

Niissä on erityisesti riittävällä tavalla esitettävä:

- laatuavoitteen, organisaation rakenne sekä johdon vastualueet ja toimivalta komponenttien laadun osalta,
- valmistuksessa, laadunvalvonnassa ja -varmistuksessa käytettävät menetelmät ja tässä yhteydessä käytettävät tekniikat ja järjestelmälliset menettelyt,
- tarkastukset ja testit, jotka tehdään ennen valmistusta, valmistuksen aikana tai sen jälkeen, ja niiden suoritus-tiheys,
- laatu-pöytäkirjat, kuten tarkastusraportit ja testaus- ja kalibrointitiedot, kyseisellä alalla toimivan henkilöstön pätevyyteen liittyvät selvitykset jne.,
- keinot, joilla voidaan valvoa komponenteilta vaaditun laadun toteutumista ja laatujärjestelmän toiminnan tehokkuutta.

- 3.3 Ilmoitetun laitoksen on arvioitava laatujärjestelmä määrittääkseen, täyttääkö se 3.2 kohdassa mainitut vaatimukset. Niiden laatujärjestelmien osalta, joissa sovelletaan asiaa koskevia yhdenmukaistettuja standardeja, oletetaan, että nämä vaatimukset täyttyvät.

Arviointiryhmässä on oltava vähintään yksi arvioija, jolla on kokemusta kyseisen komponenttitekniikan arvioin-nista. Arviointimenettelyyn kuuluu tarkastuskäynti valmistajan tiloissa.

Päätöksestä on ilmoitettava valmistajalle. Ilmoituksessa on oltava tarkastuksessa tehdyt päätelmät sekä perusteltu arviointipäätös.

- 3.4 Valmistaja sitoutuu täyttämään laatujärjestelmästä, sellaisena kuin se on hyväksytty, aiheutuvat velvollisuudet ja huolehtimaan siitä, että laatujärjestelmä toimii aina asianmukaisesti ja tehokkaasti.

Valmistajan tai tämän edustajan on ilmoitettava säännöllisesti laatujärjestelmän hyväksyneelle ilmoitetulle laitokselle kaikista laatujärjestelmän suunnitelluista muutoksista.

Ilmoitetun laitoksen on arvioitava ehdotetut muutokset ja päätettävä, vastaako muutettu laatujärjestelmä edelleen 3.2 kohdassa tarkoitettuja vaatimuksia vai onko tarpeen suorittaa uusi arviointi.

Sen on ilmoitettava päätöksensä valmistajalle. Ilmoituksessa on oltava tarkastuksessa tehdyt päätelmät sekä perusteltu arviointipäätös.

4 Ilmoitetun laitoksen vastuulla oleva valvonta

- 4.1 Valvonnan tarkoituksena on varmistaa, että valmistaja täyttää hyväksytystä laatujärjestelmästä aiheutuvat velvollisuudet asianmukaisesti.

- 4.2 Valmistajan on taattava ilmoitetulle laitokselle tarkastusta varten pääsy valmistus-, tarkastus- ja testauspaikoille ja varastoihin sekä toimitettava sille kaikki tarvittavat tiedot, erityisesti:

- laatujärjestelmää koskevat asiakirjat,
- laatuopöytäkirjat, kuten tarkastusraportit ja testaus- ja kalibrointitiedot, kyseisellä alalla toimivan henkilöstön pätevyyteen liittyvät selvitykset jne.

- 4.3 Ilmoitetun laitoksen on tehtävä määräajoin tarkastuksia varmistaakseen, että valmistaja ylläpitää ja noudattaa laatujärjestelmää; ilmoitetun laitoksen on toimitettava tarkastusselostus valmistajalle.

- 4.4 Ilmoitettu laitos voi lisäksi ennalta ilmoittamatta suorittaa käyntejä valmistajan luona. Näiden käyntien yhteydessä ilmoitettu laitos voi tarvittaessa tehdä tai teettää testejä tarkastaakseen, että laatujärjestelmä toimii asianmukaisesti. Ilmoitetun laitoksen on toimitettava valmistajalle selostus käynnistä sekä testausseleste, jos testaus on suoritettu.

- 5 Valmistajan on pidettävä kansallisten viranomaisten saatavilla vähintään 30 vuoden ajan siitä, kun viimeinen komponentti on valmistettu:

- 3.1 kohdan 2 alakohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitettujen asiakirjain,
- 3.4 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettujen muutostietojen,
- 3.4, 4.3 ja 4.4 kohdassa tarkoitettujen ilmoitetun laitoksen päätösten ja selostusten.

- 6 Kaikkien ilmoitettujen laitosten on toimitettava muille ilmoitetuille laitoksille tarpeelliset tiedot myöntämistään ja peruuttamistään laatujärjestelmien hyväksynnöistä.

F-MODUULI: TUOTEKOHTAINEN TARKASTUS

- 1 Tässä moduulissa esitetään menettely, jossa valmistaja tai tämän yhteisöön sijoittautunut edustaja varmistaa ja vakuuttaa, että kyseiset komponentit, joihin on sovellettu 3 kohdan mukaisia määräyksiä, ovat EY-tyyppitarkastustodistuksessa kuvaillun tyyppin mukaisia ja että ne täyttävät tämän direktiivin asiaa koskevat vaatimukset.

- 2 Valmistajan on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että valmistusmenetelmällä taataan, että kyseiset komponentit ovat EY-tyyppitarkastustodistuksessa kuvaillun tyyppin mukaisia ja tämän direktiivin vaatimusten mukaisia. Valmistajan tai tämän edustajan on kiinnitettävä "CE"-merkintä jokaiseen komponenttiin ja laadittava vaatimustenmukaisuusvakuutus.

- 3 Ilmoitetun laitoksen on suoritettava — valmistajan valinnan mukaisesti — asianmukaiset tarkastukset ja testit tarkastaakseen, että komponentti on tämän direktiivin vaatimusten mukainen joko tarkastamalla ja testaamalla jokainen yksittäinen komponentti 4 kohdan mukaisesti tai tarkastamalla ja testaamalla komponentteja tilastollisin perustein 5 kohdan mukaisesti.

Valmistajan tai tämän yhteisöön sijoittautuneen edustajan on säilytettävä jäljennös vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta 30 vuoden ajan siitä päivästä, jona viimeinen komponentti on valmistettu.

- 4 Tarkastus tarkastamalla ja testaamalla jokainen komponentti
- 4.1 Jokainen komponentti on tutkittava erikseen ja aiheelliset tarkastukset ja testit on suoritettava 2 artiklassa mainittujen eurooppalaisten eritelmien mukaisesti sen toteamiseksi, että komponentti on EY-tyyppitarkastustodistuksessa kuvatus tyypin mukainen ja direktiivin näihin komponentteihin sovellettavien vaatimusten mukainen.
- 4.2 Ilmoitetun laitoksen on kiinnitettävä tai kiinnityttävä jokaiseen hyväksytyyn komponenttiin tunnusnumerosa ja laadittava suoritettuja testejä koskeva kirjallinen vaatimustenmukaisuustodistus.
- 4.3 Valmistajan tai tämän valtuutetun edustajan on voitava pyynnöstä esittää ilmoitetun laitoksen antamat vaatimustenmukaisuustodistukset.
- 5 Tilastollinen tarkastus
- 5.1 Valmistajan on toimitettava komponenttinsa tasalaatuisina erinä ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tuotantoprosessissa varmistetaan jokaisen tuotetun erän tasalaatuisuus.
- 5.2 Kaikkien komponenttien on oltava saatavilla tasalaatuisina erinä tarkastusta varten. Jokaisesta erästä on otettava satunnainen näyte. Näytteen muodostavat komponentit on tutkittava yksitellen ja niille on tehtävä aiheelliset tämän direktiivin 2 artiklan 2 kohdassa mainittujen eurooppalaisten eritelmien mukaiset tai vastaavat testit sen tarkastamiseksi, että kyseiset näytteet ovat tämän direktiivin vaatimusten mukaisia, jotta voidaan päättää erän hyväksymisestä tai hylkäämisestä.
- 5.3 Tilastollisessa tarkastusmenetelmässä käytetään seuraavia tekijöitä:
- tilastollinen menetelmä,
 - näytteenottosuunnitelma ja sen toimintaa koskevat erityisominaisuudet.
- 5.4 Hyväksytyjen erien osalta ilmoitetun laitoksen on kiinnitettävä tai kiinnityttävä jokaiseen komponenttiin tunnusnumerosa ja laadittava suoritettuja testejä koskeva kirjallinen vaatimustenmukaisuustodistus. Erän kaikki komponentit voidaan saattaa markkinoille, lukuun ottamatta näytteen niitä komponentteja, jotka todettiin vaatimusten vastaisiksi.
- Jos erä hylätään, toimivaltaisen ilmoitetun laitoksen on toteutettava tarvittavat toimenpiteet kyseisen erän markkinoille saattamisen estämiseksi. Jos erä hylätään usein, ilmoitettu laitos voi keskeyttää tilastollisen tarkastuksen.
- Valmistaja voi ilmoitetun laitoksen vastuulla kiinnittää ilmoitetun laitoksen tunnusnumeron valmistusprosessin aikana.
- 5.5 Valmistajan tai tämän edustajan on pyynnöstä voitava esittää ilmoitetun laitoksen vaatimustenmukaisuustodistukset.

G-MODUULI: YKSIKKÖKOHTAINEN TARKASTUS

- 1 Tässä moduulissa esitetään menettely, jossa valmistaja varmistaa ja vakuuttaa, että kyseinen komponentti, jolle on annettu 2 kohdassa tarkoitettu todistus, on tämän direktiivin vaatimusten mukainen. Valmistajan tai tämän yhteisöön sijoittautuneen edustajan on kiinnitettävä "CE"-merkintä komponenttiin ja laadittava vaatimustenmukaisuusvakuutus.
- 2 Ilmoitetun laitoksen on tutkittava komponentti ja suoritettava aiheelliset 2 artiklan 2 kohdassa mainittujen eurooppalaisten eritelmien mukaiset tai vastaavat testit tarkastaakseen, että kyseinen komponentti on tämän direktiivin asianomaisten vaatimusten mukainen.
- Ilmoitetun laitoksen on kiinnitettävä tai kiinnityttävä jokaiseen komponenttiin tunnusnumerosa ja laadittava suoritettuja testejä koskeva kirjallinen vaatimustenmukaisuustodistus.
- 3 Teknisten asiakirjojen tarkoituksena on mahdollistaa sen arviointi, onko komponentti tämän direktiivin vaatimusten mukainen, sekä saada käsitys kyseisen komponentin suunnittelusta, valmistuksesta ja toiminnasta.

Siinä määrin kuin se arvioinnin kannalta on tarpeen, teknisiin asiakirjoihin on sisällyttävä:

- tyyppin yleinen kuvaus,
- suunnittelu- ja valmistuspiirustukset sekä kaaviot osista, osakokoonpanoista, kytkennöistä jne.,
- tarvittavat kuvaukset ja selitykset mainittujen piirustusten ja kaavioiden ja kyseisen komponentin toiminnan ymmärtämiseksi,
- luettelo tämän direktiivin 2 artiklan 2 kohdassa mainituista, komponenttiin sovellettavista eurooppalaisista eritelmistä, joita on sovellettu kaikilta osin tai osittain ja kuvaus käytetyistä ratkaisuista tämän direktiivin olennaisten vaatimusten täyttämiseksi, jos mainitussa 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja eurooppalaisia eritelmiä ei ole sovellettu,
- suunnittelulaskelmien tulokset, suoritettut tarkastukset jne.,
- testausseosteet,
- komponenttien käyttöala.

H-MODUULI: TÄYDELLINEN LAADUNVARMISTUS

- 1 Tässä moduulissa esitetään menettely, jossa valmistaja, joka täyttää 2 kohdan mukaiset velvollisuudet, varmistaa ja vakuuttaa, että kyseiset komponentit täyttävät tämän direktiivin niihin soveltuvat vaatimukset. Valmistajan tai tämän yhteisöön sijoittautuneen edustajan on kiinnitettävä "CE"-merkintä jokaiseen komponenttiin ja laadittava kirjallinen vaatimustenmukaisuusvakuutus. "CE"-merkintään on liitettävä 4 kohdassa tarkoitetun valvonnasta vastaavan ilmoitetun laitoksen tunnusnumero.
- 2 Valmistajan on käytettävä hyväksyttyä 3 kohdan mukaista laatujärjestelmää komponenttien suunnittelussa, tuotannossa ja lopputarkastuksessa sekä testauksessa, ja valmistajan on oltava 4 kohdassa tarkoitetun valvonnan alainen.
- 3 **Laatujärjestelmä**
- 3.1 Valmistajan on toimitettava laatujärjestelmänsä arvioimista koskeva hakemus ilmoitetulle laitokselle.

Hakemuksessa on oltava:

- kaikki aiheelliset tiedot kyseisten komponenttien ryhmästä ja
- laatujärjestelmää koskevat asiakirjat.

- 3.2 Laatujärjestelmän on taattava, että komponentit ovat tämän direktiivin asianomaisten vaatimusten mukaisia.

Kaikki valmistajan soveltamat elementit, vaatimukset ja säännökset on yhdistettävä järjestelmällisesti ja täsmällisesti asiakirjoihin kirjallisiksi toimenpiteiksi, menettelyiksi ja ohjeiksi. Näiden laatujärjestelmää koskevien asiakirjojen on varmistettava menettelyä ja laatua koskevien toimenpiteiden, kuten esim. laatuohjelmien, -suunnitelmien, -käsikirjojen ja -pöytäkirjojen yhdenmukainen tulkinta.

Niissä on erityisesti riittävällä tavalla esitettävä:

- laatuavoitteet, organisaation rakenne sekä johdon vastuualueet ja toimivalta suunnittelun ja komponenttien laadun osalta,
- suunnittelua koskevat tekniset eritelmät, mukaan lukien sovellettavat tämän direktiivin 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut eurooppalaiset eritelmät, kun eurooppalaisia eritelmiä ei sovelleta kaikilta osin, käytetyt keinot, joilla taataan, että tämän direktiivin komponentteja koskevat olennaiset vaatimukset täytetään,
- suunnittelun valvonta- ja tarkastustekniikat, menetelmät ja järjestelmälliset toimet, joita käytetään kyseiseen komponenttiluokkaan kuuluvien komponenttien suunnittelussa,
- vastaavat valmistuksessa, laadunvalvonnassa ja -varmistuksessa käytettävät tekniikat, menetelmät ja järjestelmälliset toimet,

- tarkastukset ja testit, joita tehdään ennen valmistusta, valmistuksen aikana ja sen jälkeen, ja niiden suoritusheys
- laatuspöytäkirjat, kuten tarkastusraportit ja testaus- ja kalibrointitiedot, kyseisellä alalla toimivan henkilöstön pätevyyteen liittyvät selvitykset jne.,
- keinot, joilla valvotaan suunnittelulta ja komponenteilta vaaditun laadun toteutumista sekä laatujärjestelmän toiminnan tehokkuutta.

- 3.3 Ilmoitetun laitoksen on arvioitava laatujärjestelmä määrittääkseen, täyttääkö se 3.2 kohdassa tarkoitetut vaatimukset. Niiden laatujärjestelmien osalta, joissa sovelletaan asiaa koskevia yhdenmukaistettuja standardeja, ilmoitettu laitos olettaa, että nämä vaatimukset täyttyvät.

Arviointiryhmässä on oltava vähintään yksi jäsen, jolla on kokemusta kysymyksessä olevan tekniikan arvioinnista. Arviointimenettelyyn kuuluu käynti valmistajan tiloissa.

Päätöksestä on ilmoitettava valmistajalle. Ilmoituksessa on oltava tarkastuksessa tehdyt päätelmät sekä perusteltu arviointipäätös.

- 3.4 Valmistaja sitoutuu täyttämään hyväksytystä laatujärjestelmästä aiheutuvat velvollisuudet ja ylläpitämään laatujärjestelmää niin, että se toimii aina asianmukaisesti ja tehokkaasti.

Valmistajan tai tämän edustajan on ilmoitettava laatujärjestelmän hyväksyneelle ilmoitetulle laitokselle kaikista laatujärjestelmään suunnitelluista muutoksista.

Ilmoitetun laitoksen on arvioitava ehdotetut muutokset ja päätettävä, vastaako muutettu laatujärjestelmä edelleen 3.2 kohdassa tarkoitettuja vaatimuksia vai onko tarpeen suorittaa uusi arviointi.

Sen on ilmoitettava päätöksensä valmistajalle. Ilmoituksessa on oltava tarkastuksessa tehdyt päätelmät sekä perusteltu arviointipäätös.

4 Ilmoitetun laitoksen vastuulla oleva valvonta

- 4.1 Valvonnan tarkoituksena on varmistaa, että valmistaja täyttää hyväksytystä laatujärjestelmästä aiheutuvat velvollisuudet asianmukaisesti.

- 4.2 Valmistajan on sallittava ilmoitetulle laitokselle tarkastusta varten pääsy suunnittelu-, valmistus-, tarkastus- ja testauspaikoille ja varastoihin sekä toimitettava sille kaikki tarvittavat tiedot, erityisesti:

- laatujärjestelmää koskevat asiakirjat,
- laatuspöytäkirjat, jotka on määrätty suunnittelua koskevassa laatujärjestelmässä, esimerkiksi analyysien, laskelmien, testaus tulokset jne.,
- laatuspöytäkirjat, jotka on määrätty valmistusta koskevassa laatujärjestelmässä, esimerkiksi tarkastusraportit, testaus- ja kalibrointitiedot, kyseisellä alalla toimivan henkilöstön pätevyyteen liittyvät selvitykset.

- 4.3 Ilmoitetun laitoksen on tehtävä määräajoin tarkastuksia varmistaakseen, että valmistaja ylläpitää ja noudattaa laatujärjestelmää; ilmoitetun laitoksen on toimitettava tarkastusselostus valmistajalle.

- 4.4 Ilmoitettu laitos voi lisäksi ennalta ilmoittamatta suorittaa käyntejä valmistajan luona. Näiden käyntien yhteydessä ilmoitettu laitos voi tarvittaessa tehdä tai teettää testejä tarkastaakseen, että laatujärjestelmä toimii asianmukaisesti. Ilmoitetun laitoksen on toimitettava valmistajalle selostus käynnistä sekä testausselostus, jos testaus on suoritettu.

- 5 Valmistajan on pidettävä kansallisten viranomaisten saatavilla 30 vuoden ajan siitä, kun viimeinen komponentti on valmistettu:

- 3.1 kohdan toisen alakohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitetut asiakirjat,
- 3.4 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetut muutostiedot,
- 3.4, 4.3 ja 4.4 kohdassa tarkoitetut ilmoitetun laitoksen päätökset ja selostukset.

- 6 Kaikkien ilmoitettujen laitosten on toimitettava muille ilmoitetuille laitoksille tarvittavat tiedot myöntämistään tai peruuttamistaan laatujärjestelmien hyväksynnöistä.
- 7 Lisämääräykset: suunnittelua koskeva tarkastus
- 7.1 Valmistajan on toimitettava hakemus suunnittelua koskevasta tarkastuksesta ilmoitetulle laitokselle.
- 7.2 Hakemuksesta on käytävä ilmi komponentin suunnittelu, valmistus ja toiminta, ja sen perusteella on voitava arvioida, onko komponentti tämän direktiivin vaatimusten mukainen.
- Hakemuksessa on oltava:
- suunnittelua koskevat tekniset eritelmät, mukaan lukien 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut eurooppalaiset eritelmät, joita on sovellettu,
 - tarvittava todiste niiden soveltuvuudesta, erityisesti kun tämän direktiivin 2 artiklan mukaisia eurooppalaisia eritelmiä ei ole sovellettu kaikilta osin. Tähän todisteeseen on sisällyttävä valmistajan asianmukaisen laboratorion tekemien tai valmistajan lukuun tehtyjen testien tulokset.
- 7.3 Ilmoitetun laitoksen on tutkittava hakemus ja jos suunnittelu on tämän direktiivin säännösten mukainen, ilmoitetun laitoksen on annettava hakijalle suunnittelua koskeva EY-tarkastustodistus. Todistuksessa on oltava tarkastuksessa tehdyt päätelmät, sen voimassaolon edellytykset, hyväksytyyn suunnitteluun tarvittavat tunnistetiedot ja tarvittaessa kyseisen komponentin toiminnan kuvaus.
- 7.4 Hakijan on ilmoitettava suunnittelua koskevan EY-tarkastustodistuksen antaneelle ilmoitetulle laitokselle kaikista hyväksytyyn suunnitteluun tehdyistä muutoksista. Näille muutoksille on saatava lisähyväksyntä suunnittelua koskevan EY-tarkastustodistuksen antaneelta ilmoitetulta laitokselta, jos tällaiset muutokset voivat olla esteenä tämän direktiivin 3 artiklan 1 kohdan mukaisten olennaisten vaatimusten tai komponentille määrättyjen käyttöedellytysten täyttymiselle. Lisähyväksyntä annetaan lisäyksenä alkuperäiseen suunnittelua koskevaan EY-tarkastustodistukseen.
- 7.5 Kaikkien ilmoitettujen laitosten on toimitettava muille ilmoitetuille laitoksille tarpeelliset tiedot:
- annetuista suunnittelua koskevista EY-tarkastustodistuksista ja niiden lisäyksistä,
 - peruutetuista suunnittelua koskevista EY-tarkastustodistuksista ja niiden lisäyksistä,
 - evätyistä suunnittelua koskevista EY-tarkastustodistuksista ja niiden lisäyksistä.
-

LIITE VI

OSAJÄRJESTELMÄT — EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Tätä liitettä sovelletaan tämän direktiivin 9 artiklassa tarkoitettuihin osajärjestelmiin sen varmistamiseksi, että ne täyttävät tämän direktiivin 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja niitä koskevat olennaiset vaatimukset.

Valmistaja tai tämän yhteisöön sijoittautunut edustaja tai, jos sellaista ei ole, osajärjestelmän markkinoille saattava, luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö antaa EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen. Vakuutus ja sen mukaan liitettävät tekniset asiakirjat on päivättävä ja ne on allekirjoitettava.

Vakuutus samoin kuin tekniset asiakirjat on laadittava samalla kielellä tai samoilla kielillä kuin liitteessä II olevassa 7.1.1 kohdassa tarkoitettu käyttöohje, ja sen on sisällettävä seuraavat tiedot:

- viittaus tähän direktiiviin,
- EY-tarkastusmenettelyn toimeksiantajan nimi ja osoite,
- osajärjestelmän kuvaus,
- sen ilmoitetun laitoksen nimi ja osoite, joka on suorittanut tämän direktiivin 11 artiklan mukaisen EY-tarkastusmenettelyn,
- kaikki asian kannalta merkitykselliset lisämääräykset, jotka osajärjestelmän on täytettävä, erityisesti mahdolliset käyttörajoitukset tai käytön edellytykset,
- liitteessä VII tarkoitettujen EY-tarkastusmenettelyn tulokset (EY-tarkastustodistus),
- sitä henkilöä koskevat tiedot, joka on valtuutettu allekirjoittamaan oikeudellisesti sitovasti valmistajan, tämän edustajan tai, jos sellaista ei ole luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön, joka saattaa osajärjestelmän markkinoille, antama vakuutus.

LIITE VII

OSAJÄRJESTELMÄT — VAATIMUSTENMUKAISUUDEN ARVIOINTI

- 1 EY-tarkastus on menettely, jota noudattaen nimetty laitos valmistajan, tämän yhteisön alueelle sijoittautuneen edustajan tai, jos sellaista ei ole, tämän osajärjestelmän markkinoille saattavan, luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön pyynnöstä, tarkastaa ja todistaa, että osajärjestelmä
 - on tämän direktiivin ja muiden asiaan sovellettävien säännösten mukainen perustamissopimusta noudattaen,
 - on teknisten asiakirjojen mukainen ja täydellinen.
- 2 Osajärjestelmien tarkastuksessa noudatetaan kunkin laitteiston osalta seuraavia vaiheita:
 - suunnittelu,
 - osajärjestelmän valmistus ja valmistuksen jälkeen suoritettava luovutustarkastus.
- 3 Tarkastustodistusta seuraavissa teknisissä asiakirjoissa on oltava seuraavat tiedot:
 - toteutussuunnitelma ja laskelmat, kytkentä- ja hydraulikkakaaviot; ohjausvirtakaaviot, tietokone- ja automaatiojärjestelmien kuvaus, käyttö- ja huolto-ohjeet jne.,
 - luettelo tämän direktiivin 4 artiklan 2 kohdassa mainituista turvakomponenteista, joita käytetään kyseisessä osajärjestelmässä,
 - jäljennökset liitteen IV mukaisista EY-vaatimuksenmukaisuusvakuutuksista, jotka koskevat turvakomponentteja sekä niihin liittyviä asianmukaisia toteutussuunnitelmia ja laskelmia, sekä kopio mahdollisesti suoritettujen testien ja tarkastusten selosteista.
- 4 EY-tarkastusmenettelyyn liittyvät asiakirjat ja kirjeenvaihto on laadittava samalla kielellä tai samoilla kielillä kuin liitteessä II olevassa 7.1.4 kohdassa tarkoitettu käyttöohje.
- 5 Valvonta
 - 5.1 Valvonnan avulla on varmistettava, että osajärjestelmän valmistuksessa on täytetty teknisistä asiakirjoista ilmenevät velvoitteet.
 - 5.2 Ilmoitetulla EY-tarkastuksesta vastaavalla laitoksella on oltava aina vapaa pääsy tuotantotiloihin, varastoihin ja tarvittaessa tiloihin, joissa esivalmistus tapahtuu, koelaitoksiin ja yleensä kaikkiin toimitiloihin, joihin pääsyn se katsoo tarpeelliseksi tehtävänsä suorittamisen kannalta. Valmistajan tai tämän yhteisön alueelle sijoittautuneen edustajan tai, jos sellaista ei ole, osajärjestelmän markkinoille saattavan luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön on annettava tai toimitettava nimetylle laitokselle kaikki tarvittavat asiakirjat ja erityisesti rakennepiirustukset ja osajärjestelmää koskevat tekniset asiakirjat.
 - 5.3 EY-tarkastuksesta vastaavan ilmoitetun laitoksen on tehtävä säännöllisesti tarkastuksia varmistaakseen, että tämän direktiivin säännöksiä noudatetaan, ja se antaa tällöin tarkastuskertomuksen toteutuksesta vastaaville ammattilaisille. Laitos voi pyytää, että se kutsutaan tarkastamaan valmistuksen eri vaiheita.
 - 5.4 Lisäksi ilmoitettu laitos voi tehdä ilmoittamatta tarkastuksia tuotantotiloihin. Tässä yhteydessä se voi suorittaa täydellisiä tai osatarkastuksia. Sen on laadittava tarkastuspöytäkirja ja tarvittaessa tarkastuskertomus ja toimitettava se toteutuksesta vastaaville ammattilaisille.
- 6 Kunkin ilmoitetun laitoksen on julkaistava tietyin väliajoin asianmukaiset tiedot, jotka koskevat:
 - vastaanotettuja EY-tarkastushakemuksia,
 - annettuja EY-tarkastustodistuksia,
 - evätyjä EY-tarkastustodistuksia.

LIITE VIII

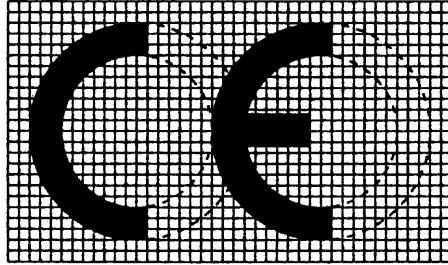
**VÄHIMMÄISVAATIMUKSET, JOTKA JÄSENVALTIOIDEN ON OTETTAVA HUOMIOON NIMETESSÄÄN
ILMOITETTUJA LAITOKSIA**

- 1 Ilmoitettu laitos, sen johtaja ja tarkastusten toteuttamisesta vastaava henkilöstö ei saa olla tarkastamiensa turvakomponenttien tai osajärjestelmien suunnittelija, valmistaja, toimittaja tai asentaja eikä minkään tällaisen osapuolen edustaja eikä luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, joka saattaa turvakomponentit tai osajärjestelmät markkinoille. He eivät saa välittömästi olla osallisina tai edustajina kyseisten turvakomponenttien tai osajärjestelmien suunnittelussa, tuotannossa, rakentamisessa, markkinoinnissa, kunnossapidossa tai käytössä. Tämä ei sulje pois mahdollisuutta vaihtaa teknisiä tietoja valmistajan ja ilmoitetun laitoksen välillä.
- 2 Ilmoitetun laitoksen tai sen tarkastuksista vastaavan henkilöstön on tehtävä tarkastukset mahdollisimman suurta ammatillista rehellisyyttä ja teknistä pätevyyttä osoittaen, ja heidän on oltava vapaat kaikesta, erityisesti taloudellisesta painostuksesta ja houkuttelusta, joka saattaisi vaikuttaa heidän arviointiinsa taikka tarkastuksen tuloksiin, erityisesti sellaisten henkilöiden tai henkilöryhmien taholta, joille on etua tarkastuksen tuloksista.
- 3 Ilmoitetun laitoksen käytettävissä on oltava tarvittava henkilöstö ja tarvittavat välineet, jotta se voi asianmukaisesti hoitaa tarkastustoimiin liittyvät tekniset ja hallinnolliset tehtävät. Sillä on myös oltava mahdollisuus käyttää erityistarkastusten tekemiseen tarvittavia laitteita.
- 4 Tarkastuksista vastaavalla henkilöstöllä on oltava:
 - hyvä tekninen ja ammatillinen koulutus,
 - riittävät tiedot tekemiensä tarkastuksia koskevista määräyksistä sekä riittävä käytännön kokemus kyseisistä tarkastuksista,
 - vaadittava kyky laatia tarvittavat todistukset, pöytäkirjat ja selosteet osoitukseksi tarkastusten suorittamisesta.
- 5 Tarkastushenkilöstön riippumattomuus on taattava. Henkilöiden palkkaus ei saa olla riippuvainen tämän tekemien tarkastusten määrästä eikä niiden tuloksista.
- 6 Ilmoitetulla laitoksella on oltava riittävä vastuuvakuutus, jollei tällainen vastuu kuulu jäsenvaltiolle kansallisen lainsäädännön mukaisesti tai jollei jäsenvaltio itse tee tarkastuksia.
- 7 Ilmoitetun laitoksen henkilöstön on noudatettava vaitiolovelvollisuutta kaikkien niiden tietojen osalta, jotka se saa hoitaessaan tehtäviään tämän direktiivin mukaisesti tai tämän direktiivin täytäntöönpanemiseksi annettujen kansallisten säännösten nojalla (poikkeuksena sen jäsenvaltion toimivaltaisille hallintoviranomaisille toimitettavat tiedot, jossa laitos toimii).

LIITE IX

"CE"-VAATIMUKSEN MUKAISUUSMERKINTÄ

"CE"-vaatimuksen mukaisuusmerkintä koostuu kirjaimista "CE" seuraavalla tavalla kirjoitettuna:



Jos "CE"-merkintää pienennetään tai suurennetaan, on noudatettava edellä esitetyn asteikkoon sijoitetun kirjoitustavan mittasuhteita.

"CE"-merkinnän eri osien on oltava jokseenkin samankorkuisia, vähintään 5 mm. Tästä vähimmäisvaatimuksesta voidaan poiketa pienten turvakomponenttien osalta.

"CE"-merkinnän jäljessä on oltava sen kiinnittämivuoden kaksi viimeistä numeroa ja sen ilmoitetun laitoksen tunnusnumero, joka on suorittanut tarkastuksen tämän direktiivin 7 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti.